

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一一〇號

第壹八八七九號

毫叁幣港售零份

張大九紙出日今
休維岑理司總

號〇壹壹道活平街港香 址地社總
下地行銀人華港香街乍甸休：處分區
下地號七九四街海上海：處事辦角
下地號七二壹街華港香：處事辦角
電話：總社H 229081 中國H 231637
北角H 640693 旺角K 840749
樓二號四二三段二路北山 中台助經
號六七九二九二五 話電處

亞洲保險有限公司
ASIA INSURANCE CO., LTD.
20週年紀念誌慶

[illegible]

STEVENS, EMMIE & CO.
ASIAN HILL, SINDICATE, LTD.
THE H.K. CHAP HUA MFG. CO. (1974) LTD.
MR. CHENG CHIK CHI
MR. CHENG YICK CHI
PINE OCEANS MANAGEMENT (H.K.) LTD.
HAMON INTERNATIONAL (H.K.) LTD.
DOSEA LTD.
GOLDEN FEAR EAST LTD.
EAST WEST INSURANCE CORP. LTD.
THIDAYA INC.
SKANDIA INSURANCE CO., LTD.
GROWN LIFE INSURANCE CO.
PROMPT SHIPPING CORP., LTD.
THE PRUDENTIAL ASSURANCE CO. LTD.
UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LTD.
MR. N.A. RIGG
MR. D.G. WHYTE
MR. H.D.R. EDWARDS
INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA
MIA AGENCIES LTD.
MADISON WIG CO., LTD.
MADISON BAG AND BAG CO.
FORTUNE TRADING CO.
BOENST TRADING CO.
THE TOA FIRE & MARINE REINSURANCE CO., LTD.
BYL AMSON GROUP
MR. ANTHONY I. ABBASAMS
MR. JOHN J. ROBERTS
MR. JOHN W. LEACH
HOWARD STEELING SIA LTD.
MR. PAUL SWI, IEE
LAP HENG CO., LTD.
BOUNSL FINANCE LTD.
VINZEN KINTWEAR LTD.
AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWEARERS, LTD.
BA ASIA LTD.
REISONS ENTERPRISES
THE TRAVELERS LIFEINSURANCE CO. (OVERSEAS) LTD.
GAMMAH CO., LTD.
NATSUNSON SHIPPING CO., LTD. S.A.
MR. DATUK LAU GEX POH
MR. LAU SHUE CHIU
MR. LAU YU MAN
MR. LAU CHOR LOK
MR. CHAN YING NOW
MR. HSU SHU LANG
MR. HSU DAO SING
MR. HO KAM CHUNG
MR. WONG SE CHUN
MR. CH HUA CHONG
MR. CHENG WING HONG
TAISHO MARINE & FIRE INS. CO. LTD.
CHOW AND HOWELL /
& C. CONSTRUCTION CO., LTD.
CHUN YIP PLASTICS LTD.
NACHI (HONG KONG) LTD.
PJS WATCH ASSEMBLING (H.K.) LTD.
WONG C. MING & CO.
COSMOS SERVICES CO., LTD.
GIMAI & CO. LTD. INSURANCE DEPT.
DE PAULA INVESTMENT ENTERPRISES LTD.
HONDELA FINANCE LTD.
LOWMES LAMBERT GROUP LTD.
CHAP HUA FLASHLIGHTS LTD.
MARSH & MCLENNAN SOUTH EAST ASIA LTD.
PATT MANFIELD & CO., LTD.
RODIER TEXTILES CO., LTD.
PODER TEXTILES CO., LTD.
PODER TEXTILES CO., LTD.
POWER GARMENT FACTORY LTD.
OVERSEA SHIPPING AGENCIES LTD.
MR. ROBERT K.E. QUING
AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE CO., LTD.
HENTY WONG & ASSOCIATES (DENTISTS) LTD.
ACCRULATE WAICH LTD.
PIONEER INTERNATIONAL BUYING AGENCIES (HK) LTD.
MR. NG OKY, OLIVER
MR. C.K. TUNG
THE NEW ZEALAND INSURANCE CO., LTD.
ASIJUDANAL & SONS (H.K.) LTD.
RICHARDS, HOGG INTERNATIONAL
MEZALUX PRECIEUX FAY EAST LTD.
MR. ROBERT SITT
S.K. YIP TEXTILES CO., LTD.
ACANDA INTERNATIONAL LTD.
THE NEW INDIA ASSURANCE CO., LTD.
SIMATELEX MANUFACTORY CO., LTD.
SOCIETE COMMERCEALE DE REASSURANCE
WARDLEY GIBBS LTD.
MR. JOHN R. MILLER
WARDLEY INSURANCE CO., LTD.
STANDARD CHARTERED INSURANCE BROKERS (HK) LTD.
WHEELLOCK MARDEN & STEWART LTD.
MOW YAI INSURANCE & REINSURANCE CO., LTD.
MALAYSIA PACIFIC INSURANCE CO. (HK) LTD.
MR. LEE KAI HONG
MR. ANTONY H.S. LO
MRS. BARBARA CHEUNG
MR. YUJI HIRAHARA
MR. TSUYOSHI KOMORI
MR. TAKEO MIYATA
MR. RICKY W. B. NG

同 敬 賀 (排名不分先後)

西歐金價連日暴升

每安士取最高價

接近三十五零元

一日之間上漲十一點七五美元

【合衆社倫敦六日電】倫敦及歐洲金價，連日暴升，昨日每安士金價，由前日之二十四點一五美元，暴升至三十五點九零美元，一日之間上漲十一點七五美元，創下歷史最高紀錄。倫敦金價之暴升，係由於美國聯邦儲備委員會，昨日宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金，並宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金，並宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金。

四十四萬安士

又創出新賣價

【合衆社倫敦六日電】倫敦金價，昨日繼續暴升，每安士金價，由前日之三十五點九零美元，暴升至三十九點一五美元，一日之間上漲三點二五美元，創下歷史最高紀錄。倫敦金價之暴升，係由於美國聯邦儲備委員會，昨日宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金，並宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金。

北京應重視「此次教訓」

是殘酷反動勢力

【合衆社北京六日電】北京當局，昨日發表聲明，對美國聯邦儲備委員會，昨日宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金，表示嚴重關切。聲明指出，美國聯邦儲備委員會之舉動，係屬殘酷反動勢力之行為，北京當局將予以嚴重之反應。北京當局並表示，將採取必要之措施，以維護國家之利益。

越南難民問題與印支風雲

【合衆社河內六日電】越南難民問題，近日在國際間引起極大之關注。據悉，越南難民之數量，已達數十萬人之多。難民們在逃難過程中，遭受了極大之痛苦。國際社會應予以重視，並採取必要之措施，以解決越南難民問題。此外，印支地區之局勢，亦趨於緊張。各方應密切注意事態之發展。



喬森潘圖作最後掙扎

建議組聯合陣綫

【合衆社金邊六日電】高棉共和國政府，昨日發表聲明，對美國聯邦儲備委員會，昨日宣佈，將停止在倫敦市場，買賣黃金，表示嚴重關切。聲明指出，美國聯邦儲備委員會之舉動，係屬殘酷反動勢力之行為，高棉共和國政府將予以嚴重之反應。高棉共和國政府並表示，將採取必要之措施，以維護國家之利益。

尼克松八日到北京

會晤中共政要

【合衆社北京六日電】美國總統尼克松，將於八月八日抵達北京，展開為期六天之訪問。尼克松總統之訪問，將是美國總統首次訪問中國大陸。此次訪問，將對中美兩國之關係產生重大影響。尼克松總統將與中共政要會晤，並簽署中美聯合公報。



擬訂十年經濟計劃

【中央社北京六日電】中國政府，昨日宣佈，將擬訂十年經濟計劃。該計劃將涵蓋農業、工業、交通、教育等各個領域。政府表示，將採取必要之措施，以確保計劃之順利實施。此外，政府亦將採取必要之措施，以維護國家之利益。

華國鋒下月出國

訪問英法義西德

【合衆社北京六日電】中國總理華國鋒，將於下月出國訪問。華國鋒總理之訪問，將包括英國、法國、義大利、西德等國家。此次訪問，將對中國之國際地位產生重大影響。華國鋒總理將與各國政要會晤，並簽署相關協議。

擴大企業自主權

圖迅速增加生產

【合衆社北京六日電】中國政府，昨日宣佈，將擴大企業自主權，以迅速增加生產。政府表示，將採取必要之措施，以確保企業之自主權得到充分保障。此外，政府亦將採取必要之措施，以維護國家之利益。

學科重視生學陸大

【合衆社北京六日電】中國大陸，近日在學科重視生學陸大方面，發生了重大變化。政府表示，將採取必要之措施，以確保學科重視生學陸大之順利實施。此外，政府亦將採取必要之措施，以維護國家之利益。

英女皇神情悲愴

【合衆社倫敦六日電】英國女皇，昨日在參加完國葬後，神情顯得十分悲愴。女皇在國葬上，對已故之愛丁堡公爵，表示深切之哀悼。女皇並表示，將繼續為國家之利益而努力。

在雲南發現

八百萬年猿人頭骨化石

【合衆社昆明六日電】在雲南省，近日發現了八百萬年猿人頭骨化石。此次發現之化石，對於研究人類之起源，具有重大意義。科學家表示，將對此次發現之化石，進行進一步之研究。

大陸作為大事

黃帥問題引起爭論

【合衆社北京六日電】大陸方面，近日在黃帥問題上，引起了極大之爭論。各方對黃帥之行為，表示不同之看法。政府表示，將採取必要之措施，以解決黃帥問題。



台北美僑商會會長指出 台灣環境良好 最合外人投資

教育普及工人素質高有助提高效率

【中央社台北十七日電】台北美僑商會會長羅賓遜，昨在該會午餐會中，向與會美僑商指出，台灣是一個最合外人投資的地點，其理由有三：第一，台灣環境良好，治安穩定，是投資者的理想地點。第二，台灣教育普及，工人素質高，能提高工作效率。第三，台灣政府對外商投資極為歡迎，並提供各種優惠措施。羅賓遜會長表示，他相信台灣將成為未來全球經濟發展的重要中心之一。

泰國目前收容難民 尚有十七萬三千

泰邊農民生活大受影響

【曼谷十七日電】泰國目前收容難民，尚有十七萬三千人。泰國邊境農民生活大受影響。泰國政府表示，難民的大量湧入，對當地的農業生產和社會穩定造成了嚴重威脅。政府已採取措施，限制難民在邊境地區的活動，並加強對難民營的管理。

阿蘇火山爆發 至少二人死亡

十六人受傷內三人重傷

【東京十七日電】阿蘇火山今日凌晨爆發，造成至少二人死亡，十六人受傷，其中三人重傷。火山爆發時，噴出了大量的火山灰和熔岩，對周邊地區造成了嚴重威脅。日本政府已下令疏散火山周邊的居民，並加強對火山活動的監測。

貸款大陸五十五億美元 協助發展八項工業生產

日提議成立經濟合作與發展組織

【東京十七日電】日本政府今日提議，向中國大陸提供五十五億美元貸款，以協助其發展八項工業生產。日本政府表示，這項貸款將用於支持中國的基礎設施建設和工業發展，以促進兩國之間的經貿合作。此外，日本還提議成立一個經濟合作與發展組織，以進一步加強與中國的經貿關係。

大華

今日五天場
獻奉的性
THE DEPARTED WOMEN

肉體秘密武器
裸體勁旅進軍

新都

今日五天場
獻奉的性
THE DEPARTED WOMEN

肉體秘密武器
裸體勁旅進軍

快樂

今日五天場
獻奉的性
THE DEPARTED WOMEN

肉體秘密武器
裸體勁旅進軍

女名包


今日五天場
獻奉的性
THE DEPARTED WOMEN

肉體秘密武器
裸體勁旅進軍

日月光

今日五天場
獻奉的性
THE DEPARTED WOMEN

肉體秘密武器
裸體勁旅進軍



華運工業大廈


青洲英界連興街C.P. 111-54

租售

已有入伙紙

面積1320方呎起
售十八萬餘起
首期一成分期十年
每呎月租\$1.15
現貨廠房即租即用

單位無柱四正光猛
私用廁所獨立水電
最新發展工業區域
交通便捷工源充沛
歡迎參觀假日照常



華運集團 5-258251

華運工廠


芝蘭沙咀道44地段(近地下鐵站)
已有入伙紙 即買即用
只餘3伙 欲購從速
每單位由400,100元起
另地下5,975呎
樓底高18呎3
只付二成 即可入伙
可分長期付款
怡華置業有限公司
電話: 五二二九一六二五(四線)

業發工廠

官塘開源道73,75號
已有入伙紙 即買即用
租 售
地下9,901呎至21,934呎
適合貨倉及各行各業
怡華置業有限公司
電話: 五二二九一六二五(四線)

均峯商業大廈

新維多利亞商業中心區 香港維多利亞道21至23號
開始預售
外型壯觀 地點最佳 交通便利 設備齊全
中央冷氣設備
面積1913呎至3826呎
只餘一、二樓及地下
怡華置業有限公司
電話: 五二二九一六二五(四線)



安邦商業大廈

灣仔高士打道171-172號
六佰一十呎 五十餘萬元
商業中心 全海景 冷氣設備
外型壯觀 設備一流
怡華置業有限公司
電話: 五二二九一六二五(四線)



聘請司機

客貨車司機 經驗豐富 待遇優厚 有意者請洽
本報信託公司

護士

香港天美時錶廠誠聘
本公司現因業務擴展 誠聘護士若干名 待遇優厚 有意者請洽
本報信託公司

官塘

寶聲戲院 舖面商場 總站
時裝精品、童裝、化妝品、皮鞋手袋、餘位無多
洽租處: 裕民坊57至63號
K四二九九五三

萬和大厦

深水埗西洋菜街227-229號
(大車邊白楊街)
住宅全部售罄
一樓商業每間只售
九萬餘元起
旺舖每間只售
十八萬元起
恒基兆業

嘉安大樓

深水埗白楊街27-29號
建築完成 快將入伙
舖位尚餘數間
每呎只售八百餘元起

急聘教師

本校急聘上下午預科班經濟 (ECONOMICS) 政治 (GOVERNMENT POLITICS) 商業 (BUSINESS STUDIES) 教師多名 有意請電: 3-611819

地下廠房出租

全港唯一 交通方便 適合工業 及貨倉 租金低廉 租三萬五千元 洽租處: 裕民坊57至63號
K四二九九五三

捷聯企業有限公司

香港德輔道中永隆銀行大廈12樓
電話: 5-259321-4

住宅	工業	旺舖	車位
嘉信大廈 英皇道121號 已有入伙紙 560呎	美基工業大廈 屯門地段44號 特價9折 已有入伙紙 1387呎	捷通大廈 土瓜灣道321號 即買即用 558呎	慈園 露天車位 廣福道47號 租售均可 栢園 露天車位 廣福道49號 租售均可

駿運工業大廈

官塘駿業街60號
開始出售 訂價特平
面積由551呎至10,864呎
每單位由十二萬餘元起
首期半成 即可買廠
獨立廁所 適合各行各業
怡華置業有限公司
電話: 五二二九一六二五(四線)

成運工業大廈

官塘成業街15-17號
適合各行各業
由四百八十餘呎至三萬餘呎
大小單位俱備
每單位由十萬餘元起
只付三成 即可入伙
怡華置業有限公司
電話: 五二二九一六二五(四線)

華僑晚報

分類廣告 每天三元

魚涌新街

地下萬餘呎廉租 樓高22呎 貨車可直達 電話: 5-229162

跑馬地山村道18-20號

住宅750呎出售 另有車位 電話: 5-229162

香港仔·樂灣

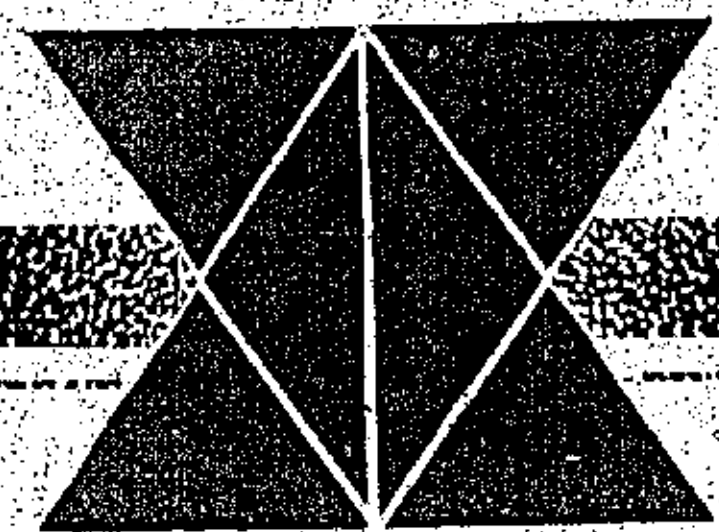
車位租售 電話: 5-229162



中國鞋類展覽會

中國出口商會主辦
地點: 九龍尖沙咀星光大道
日期: 1979年9月1日至16日
時間: 上午十一時至下午五時 假日照常開放

展出各種皮鞋、膠鞋、合成革鞋、塑料拖鞋、布鞋、皮製運動鞋和工藝鞋等。內設有貿易洽談室。



亞洲保險有限公司 ASIA INSURANCE CO., LTD.

20週年紀念誌慶

恒 生 銀 行
香 港 友 聯 銀 行
廖 創 興 銀 行
恒 隆 銀 行
日 本 東 海 銀 行
大 生 銀 行
海 外 信 託 銀 行
泰 國 盤 谷 銀 行
香 港 工 商 銀 行
香 港 商 業 銀 行

全敬賀

(排名不分先後)

本港新聞

告東尼毆案人竟未加檢控 律政司承認錯誤 理由是由忙中忙錯

誤錯為人致導議建供提官察檢 度制改修慮考討檢行進已

【特稿】律政司昨日承認，在東尼毆案中被毆打的人，竟未加檢控，理由是由忙中忙錯。律政司表示，在該案中，由於時間倉促，未能及時對該案進行檢控，這是一個嚴重的疏忽。律政司已表示，將對該案進行檢討，並考慮對檢控程序進行改革，以防止類似事件再次發生。

律政司表示，在該案中，由於時間倉促，未能及時對該案進行檢控，這是一個嚴重的疏忽。律政司已表示，將對該案進行檢討，並考慮對檢控程序進行改革，以防止類似事件再次發生。

麥理浩爵士一再推荐下 下任港督人選 姬達成爲熱門

社會問題複雜難在駕輕就熟 港府既不否認亦不承認

【特稿】一項報導指出，麥理浩爵士一再推薦下，下任港督人選中，姬達成爲熱門。姬達在社會問題方面經驗豐富，且能駕輕就熟地處理複雜的社會問題。然而，港府對此既不承認也不否認，表示將根據實際情況進行選擇。

金價突破二千元關 突升七十九元創金價新高

金價過高小市民切勿冒風險 金價過高小市民切勿冒風險

【特稿】金價昨日突破二千元關，突升七十九元，創下金價新高。由於金價過高，小市民在購買時應謹慎，切勿冒風險。金價的波動對市場有重要影響，投資者應密切關注金價走勢。

律政司署如此見解 小評

律政司署對東尼毆案表示，在該案中，由於時間倉促，未能及時對該案進行檢控，這是一個嚴重的疏忽。律政司已表示，將對該案進行檢討，並考慮對檢控程序進行改革，以防止類似事件再次發生。

使用Roneo傢俬 令你工作愉快！

歐洲第一流
寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品
最富有法國藝術色彩



一流設計·伸縮自然·顏色調和·舒適美觀
最適合銀行及寫字樓採用

八折壹天

(星期日舉行)



總店：彌敦道太子道口·分店：香港仔彌寧邨口

路局不執輸
也申請加價

山雅賓利道建天橋
星期日日間暫禁通車

寄藥物往中國
毋需醫生證明

寄伊期平郵停止受付

已具六十餘年歷史·經驗豐富信譽卓著

香港干諾道中130-6號 電話：5-456080 (5線)
陳列室及寫字樓：誠信大廈地下，一樓及四樓 電話：5-456265 (5線)

本港新聞

鄧劉潔梅主任敦促 父母疏忽教導子女 青年容易誤入歧途

【本報訊】香港社會福利署主任鄧劉潔梅，昨在「香港青年與社會」座談會中，指出香港青年容易誤入歧途，主要是因為父母疏忽教導子女，未能及早發現其不良行為，以致誤入歧途。

鄧劉潔梅指出，香港青年容易誤入歧途，主要是因為父母疏忽教導子女，未能及早發現其不良行為，以致誤入歧途。她指出，父母應及早發現子女的不良行為，並及時予以教導，以免其誤入歧途。



旺角青年暑期活動三項比賽頒獎

旺角青年暑期活動 三項比賽頒獎

【本報訊】旺角青年暑期活動三項比賽頒獎典禮，昨在旺角青年中心舉行。當晚，多位獲獎青年在台上領獎，並獲頒發獎狀及獎金。

獲獎青年包括：陳國強、李國強、張國強等。他們在頒獎典禮上表示，非常榮幸能獲此殊榮，並會繼續努力，為社會作出貢獻。

八女兩男聲色藝全 巴黎美女歌舞團

【本報訊】巴黎美女歌舞團，將於八月八日起在海天酒家演出。該團由八位美女及兩位男舞者組成，表演內容豐富，包括芭蕾舞、現代舞、爵士舞等。

該團的演出，將為觀眾帶來一場精彩的視覺盛宴。有興趣人士可致電：284188亞太公司洽。

英皇香港賽馬會助學金 第十一批名單刊在第六頁

【本報訊】英皇香港賽馬會助學金第十一批名單，已刊在第六頁。該名單包括多位在學業上有優異表現的學生，他們將獲得該會提供的助學金，以支持其學業。

九龍觀塘鴻圖道 工業大廈地下招租

吉樓面積約一萬呎，樓底特高，上落貨方便，適合貨倉或各行業。

詳情請電：5-284188 亞太公司洽

華僑商業銀行經理 田嘉毅辭職

【本報訊】華僑商業銀行經理田嘉毅，因健康原因，已辭職。該行已委任陳國強為新經理，負責該行的日常運作。

新會江門 石岐週末遊

9月15日出發 9月16日返港

- ① 水濤船客輪來回
- ② 住宿於新會僑社
- ③ 鳥瞰東湖金魚香
- ④ 觀小島天堂奇景
- ⑤ 圭峰山景色如畫
- ⑥ 賞玉湖山色湖光
- ⑦ 瞻遊孫中山故居
- ⑧ 雅陌陌冷水清泉

費用：\$338 (包括六餐交通及觀光)

嘉旅社 5-265651

新鴻基中央公積金計劃

茲宣佈新鴻基中央公積金計劃，有保證增長基金由一九七八年三月二十九日至一九九九年六月三十日之增長率，調整以年率計算，為13.17% (相等於總收益率15.49%)。超過保證收益率之收益，已按一九七八年三月廿九日簽署之信託契約規則第七條(戊)處理。

謹此通告新鴻基中央公積金計劃各成員。

經理人：新鴻基投資管理有限公司

私家車牌司機

本公司聘請私家車牌司機一名，時薪優厚，有意者請致電：3-3070000 洽。

錦囊送機 趁機買機

Canon 怡和商務拓展有限公司

抽獎日期：一九九九年十月十九日

公佈日期：中獎名單將於一九九九年十月二十二日在《新華日報》公佈

改善環境·屋宇管理

專為港九新界各類大廈提供專業物業管理服務。

代辦大廈管理員及清潔員，負責保養電梯、消防及水電設備工作，並處理大廈事務，訴訟、文書，及組織業主會等事項。

南富樓

深水埗大南街295-297號

- * 高級唐樓，一流設備
- * 旺舖旺地，快將入伙
- * 材料上乘，顏色浴缸
- * 無需管理費

分層出售·分期付款

洽購處：
同珍醬油罐頭公司
同珍建築公司

地址：九龍福祿村道68號地下
電話：3-794940 12-273241

伙記跳槽？

好的福利，可使員工安心工作。何不參加新鴻基中央公積金計劃？

- 有保證增長基金——保證每年不低於百分之五。
- 增長基金——求取最大之收入與資本收益。
- 靈活性——處處適應僱主需求。

* 新鴻基中央公積金計劃由一九七八年三月二十九日至一九九九年六月三十日之增長率，調整以年率計算，為13.17% (相等於總收益率15.49%)。超過保證收益率之收益，全歸參加該公積金計劃之人仕。

新鴻基中央公積金計劃

經理人：新鴻基投資管理有限公司
保證人：新鴻基財務有限公司
信託人：香港上海滙豐銀行香港(信託)有限公司

欲知詳細內容，請電5-261211或填下列表格，寄回新鴻基中央公積金計劃資料。

本公司欲知有關新鴻基中央公積金計劃資料。

姓名：____ 公司：____
地址：____
電話：____

乘搭北歐往歐洲 快捷方便又優悠

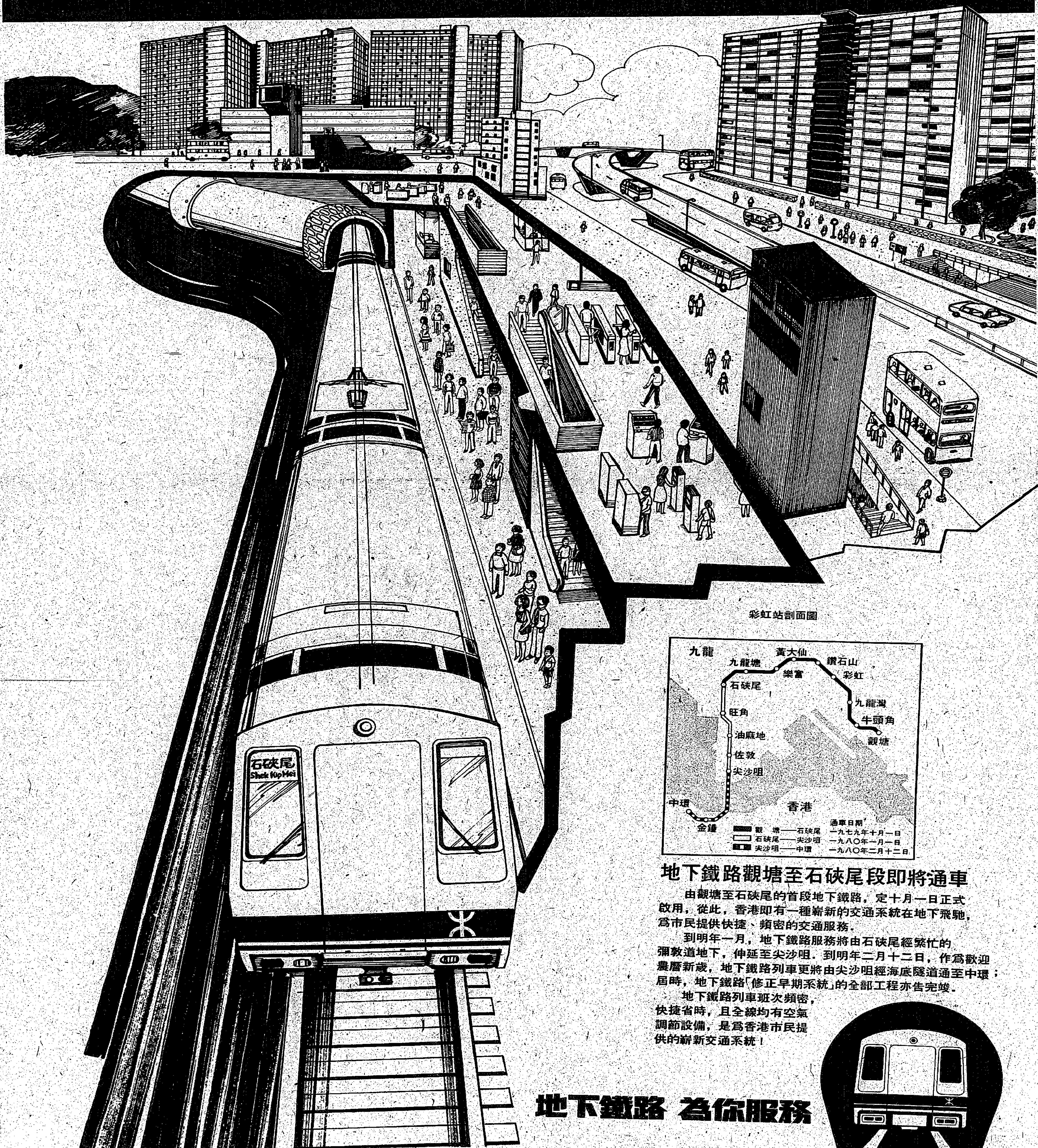
閣下往歐洲旅行或公幹，乘搭北歐航空公司特快豪華班機，方便快捷，北歐航空公司每週有六次方便聯接班機，由曼谷啟程，飛往歐洲各大主要城市。

由曼谷啟程時間表：
逢星期二下午6點55分及10點30分 逢星期五下午9點55分及10點30分
逢星期三下午10點30分 逢星期日日上午10點20分

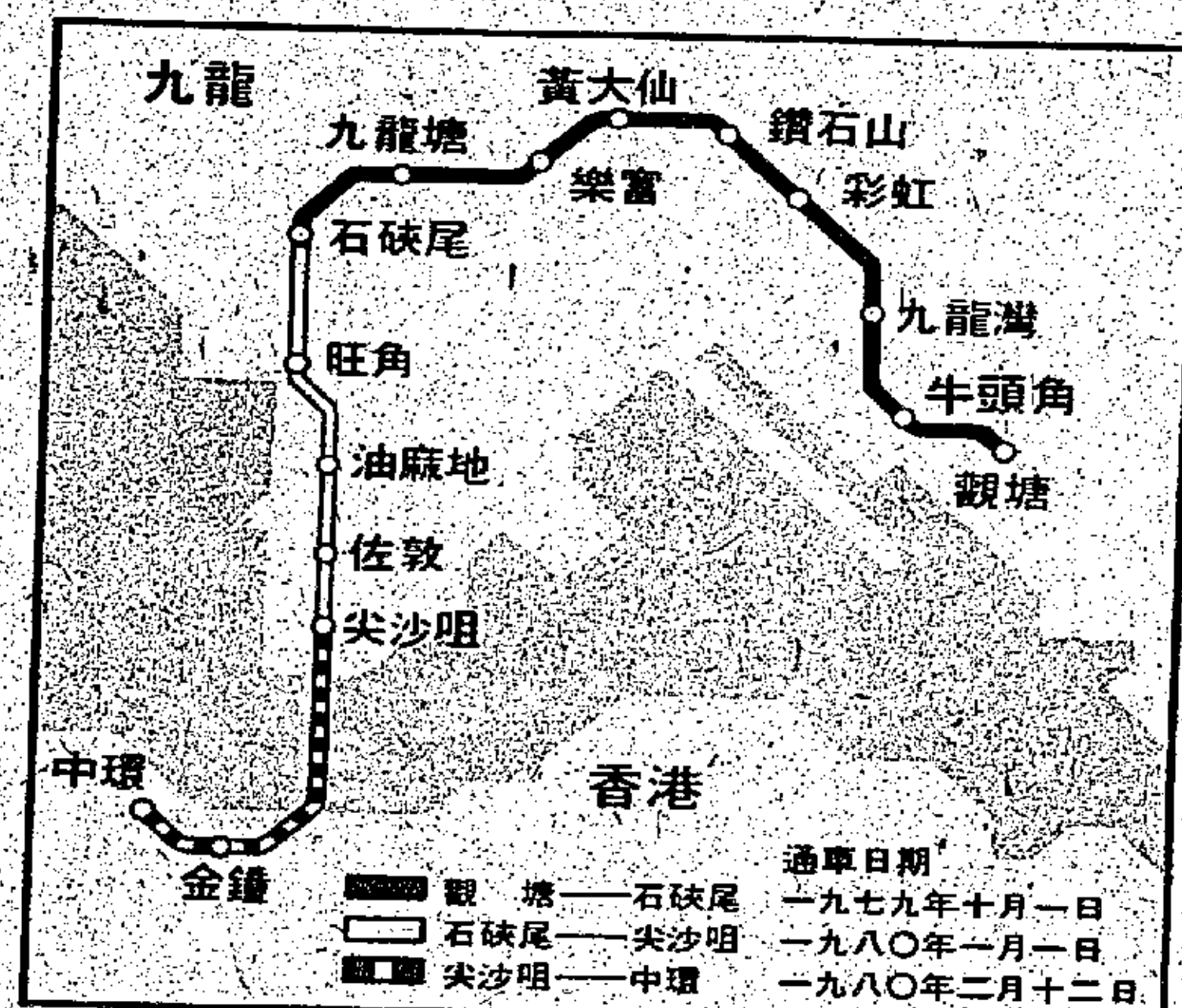
SAS SCANDINAVIAN AIRLINES 北歐航空公司

香港德輔道中8-10新利大廈
電話：5-242143, 5-257051
九龍半島酒店東翼 電話：3-699225

嶄新交通系統 十月一日起為你服務



彩虹站剖面圖



地下鐵路觀塘至石硤尾段即將通車

由觀塘至石硤尾的首段地下鐵路，定十月一日正式啟用，從此，香港即有一種嶄新的交通系統在地下飛馳，為市民提供快捷、頻密的交通服務。

到明年一月，地下鐵路服務將由石硤尾經繁忙的彌敦道地下，伸延至尖沙咀。到明年二月十二日，作為歡迎農曆新歲，地下鐵路列車更將由尖沙咀經海底隧道通至中環；屆時，地下鐵路「修正早期系統」的全部工程亦告完竣。

地下鐵路列車班次頻密，快捷省時，且全線均有空氣調節設備，是為香港市民提供的嶄新交通系統！

地下鐵路 為你服務



本港新聞

市民爭看奇景一目了然

月食只看到下半部

過程清晰大飽眼福

(本報記者)昨晚九時十五分，市民爭先前往各處觀月，爭看奇景。據目擊者稱，月食過程清晰，大飽眼福。月食開始時，月亮下半部被黑影遮住，上半部仍清晰可見。約九時三十分，月食進入最大階段，月亮下半部完全被黑影遮住，上半部呈半圓形。約九時四十分，月食開始結束，月亮下半部重新清晰可見。約九時五十分，月食完全結束，月亮恢復原狀。市民觀月時間約為一小時，觀月地點多為公園、廣場、學校等處。市民觀月時，多帶有小凳、毯子等物，以便坐下觀看。市民觀月時，多帶有小凳、毯子等物，以便坐下觀看。市民觀月時，多帶有小凳、毯子等物，以便坐下觀看。

兩艘越南難民船

昨駛抵澳門被拒

船上難民部份是華人

(本報記者)昨日下午，兩艘越南難民船駛抵澳門，被澳門海關拒絕入境。據悉，這兩艘難民船分別名為「順景」和「順景」，船上載有難民約一百多人。難民中有一部分是華人，另一部分是越南人。難民表示，他們是因逃避戰亂而來到澳門的。澳門海關表示，澳門目前不接收難民，難民應前往香港或其他地方。難民對此表示不滿，並表示將在澳門停留，直到有船隻接他們前往香港或其他地方。

離職啓事

順景珠寶玉石有限公司 何子遠君
順景珠寶鐘錶有限公司 (MR. CARLTON HO CHI YUEN) 於一九七九年九月五日業經正式離職，並即於今後在外一切華洋轉輾概與本公司無關，專此鄭重聲明。

順景珠寶玉石有限公司 聯名謹啓

依商標法例第四十條(六)款及商標條例第四十九條(一)款，茲將本公司所有之商標及商標權，轉讓與順景珠寶鐘錶有限公司。茲將本公司所有之商標及商標權，轉讓與順景珠寶鐘錶有限公司。茲將本公司所有之商標及商標權，轉讓與順景珠寶鐘錶有限公司。

中華造船廠有限公司

召開股東週年大會通告

本公司定於一九七九年九月二十三日(星期三)下午二時，在總公司召開股東週年大會，討論及批准一九七九年之帳目及股息。凡本公司股東，務請屆時出席。特此通告。

香港政府公佈

人民入境條例

香港政府公佈了新的人民入境條例，旨在加強對入境人士的監管。新條例規定，入境人士必須持有有效的入境許可證，並遵守相關的法律法規。違反規定者，將面臨嚴厲的處罰。此舉旨在維護香港的社會治安和穩定。

離職啓事

本公司職員陳先生已於一九七九年九月一日離職，今後有關陳先生在外一切商業往來，概與本公司無關。特此聲明。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

香港最高法院

通告

香港最高法院就一起民事案件作出判決。法院認為，被告應對其行為負責，並應賠償原告損失。此舉旨在維護法律的尊嚴和公正。

本港新聞

火失爐水火戶住邨石坪
命人條兩去奪

海火身葬活活及不避走女母兩
暈炯烟濃被人兩位單隣隔及波

[illegible]

氏日前已到上厝居住，並準備過節，不料飛來橫禍與女兒同被火神召起。火時間爲昨午二時半，當時屋內各人均外出上班和受學，只剩下婦及其母親，而區媽之廚房煮飯，準備丈夫回家用膳，而區婦母親則房中午睡。

坪石鄉玉石橋一姓宅昨午發生一場火警，釀成兩人死亡慘劇。災場現由警員駐守。（本報記者攝）

兒本有機會逃生
折返房中救母
結果雙雙罹難

由於上址房屋接近
樓，風勢甚大，火水
倏然大所吹起火焚機
盛極時急將火櫃搬
臨下，用衣服將火勢

火勢蔓延過去，將房中
的存放的火水拋落街中
而彈太及其八歲女兒
亦被燒過燭昏，需人陪
治理。

火警發生後約二十
分鐘，消防員始趕抵
場，立刻敷喉澆救，
時將隔間打開，進入
該處兩名女子，但
人已被燒至重傷，送
途中，卒告不治。

聘會計員

★大機構急聘會計員數位，
性別不拘，具備LCC高級簿
記文憑或同等資格，數年會
計或稽核經驗，請親筆繕具
中英文履歷附近照及希望待
遇函華僑報信箱第691號

助救火之鄰居指出
該層樓救火喉缺水
未能及時撲滅火災

便將消防員三、四個
單位已撲滅成災。而對面五○號連煙燭亦及於爲最重，幸該店天花板係鑲鋼網無異，其餘五○一室與五〇二室亦略受影響，而五〇四室則因停機，由電燈房司派人守候修理。
事後戶主王克完即回火場，收檢小部份未被焚壞物品下，全家從中來，俄刻雨，不覺屋陷入一片哀痛。

(全)

姓住在此區之黃家奴，他有一子陳大發，年約十歲，其母救火時被燒死。致人發生慘劇。
火警中除傷母女二人外，餘有婦女被燒後入院，現另有一雙母女被燙傷者，送醫院治後無效，備名馬巧田，五十八歲，餘妻珠，八歲。
事後大批居民到火場觀看起火原因。(全)

凱斯斯小居原居屋內，音樂風韻的活潑份子，常懷寬有關音的文友們。

凱斯斯小居是本首風韻的活潑份子，常懷寬有關音的文友們。

凱斯斯小居是本首風韻的活潑份子，常懷寬有關音的文友們。

凱斯斯小居是本首風韻的活潑份子，常懷寬有關音的文友們。

播音員凱迪斯獲委任為香港管弦樂團宣傳經理

LANGUAGE DEPT.
(OMA COURSE)

語文課程

四個月，學額有限，由
教材內容豐富自成體系

結構承認

會話 專科

葡語及音準內容充實
六時至九時半辦公

(即佐敦道裕華對
大、日休息)

(一) **職業英語**
 學字母、初、中、高級、每級修滿
 及劍橋大學英語華籍教師擔任。考
 文憑獲多間大機
 (二) **社交英語**

首創
分倫

旺角地王

彌敦道登打士街口
旺舖售\$420萬
532呎,舖面24呎
恒隆 5-790411

氣 疝

不用開刀
不用襯墊 ● 不用彈簧

百利直氣帶
(NEO-BARRERE)

◎ 世界最先進者其同業
公司的專利創製
◎ 可用者如度尺般
伸縮自如，其體
◎ 除能適度的特點對
於除內壓外並能使
◎ 者更自由
◎ 精氣靈用法簡便
◎ 使用其絕無副作用
◎ 無須忌口，無須
◎ 百利直氣帶乃獨
家尺寸之樣製成
◎ 使皇室貴族，無早
已稱奇

免費示範 ● 歡迎試用

池行：香港德輔道中1185-1195
李貴格大度提14A
電話：5-439901

海濱房：澳門新馬路85號

華資銀行聘請職員

(一) 會員員及： 女女性，中學會考合格或具有商標
練習生 專科學歷，品德兼優，懂打字優先
(二) 後： 生： 女女性，年齡在十八至廿二歲，中
學二年級以上，耐勞刻苦者。
應徵者須備二寸半近照兩張，待遇要求函寄本
郵政總局信箱第九四四號合則約見，來件絕對保密
恕不退回。

本田原廠隱蔽式冷氣系統
三速冷度可轉換新鮮空氣

備受全球歡迎本田車系兼程運到

夏秋之交，正是氣候最宜駕臨跑馬、遊園的好季節。但許多人都會覺得感冒風寒和頭痛悶煩，此皆因空氣不流通之故；若因這原因利發明的「快速移動」新途徑，向以快捷舒適、節省油源而深受各界人士所稱許。本廠最新度及可隨時變換新車型之系統，更可保持車內空氣流通，無須在任何場合更換輪胎，也不會產生震動，亦絕無水濕現象，甚至在不變速候時，仍可供應舒適環境，不時可變換。

接受流過清新空氣，為目前最普遍之需求。本公司新車系由經實用化實驗而得的本田四門房車、四門房車及五門房車等車系至有連四座雙引擎及電單車兩座房車之本廠三門房車，以及有連雙引擎之全天候運動型跑車。大體的本田房車與跑車，均可選配輕巧可轉接之新車殼，由原廠藏式冷氣系統。

據悉由本田汽車外型優美，性能卓越，加上效能佳，惟在本國嚴禁，所以其出口數目較少，至使其他地方常需特別委託進口。茲將現貨汽車公司，電：九龍太子道（一）〇三二八，達成（一）三六九九，新一部（一）三六九五，二部（一）三六三五，三部（一）三六三一，港三港百德新街（一）七九八一八，及秀明路（一）七七一四四。

●歡迎參觀

家樂牌鷄精

請你遊宋城

並有特別巨獎抽獎 獎品由嘉年電業有限公司贊助
輝煌旅遊貿易公司

參加辦法：
將家樂牌雞精〈兩粒庄〉吉盒九個或〈經濟庄〉吉盒三個之中文字盒面剪下，放入信封內，兩寄九龍觀塘鴻圖道七十一號，美國粟米產品有限公司。信封背面請寫上參加者之姓名、電話、身份証號碼及詳細地址。

截止日期：
第一期——七九年八月卅一日
第二期——七九年九月卅日

抽獎日期：
第一期——七九年九月五日（九月九日星期日於南華早報、英文星報、成報、星島日報公佈）
第二期——七九年十月十日（十月十四日星期日於南華早報、英文星報、成報、星島日報公佈）

獎額：每期二百五十名，每名均可獲得「宋城」入場券兩張，並在二百五十名入圍者之中再抽出六個大獎。

獎品：
頭獎：**嘉富牌小喇叭** 洗衣機一部
貳獎：**嘉富牌** 攪拌機及電風筒各一個
叁獎：**嘉富牌** 燒烤爐一個
肆獎：**嘉富牌** 攪拌機一套
伍獎：**嘉富牌** 座枱吹髮機一部
特別獎：奇設假期曼谷、芭堤雅、桂河橋五天豪華遊乙位（連機票包食宿）

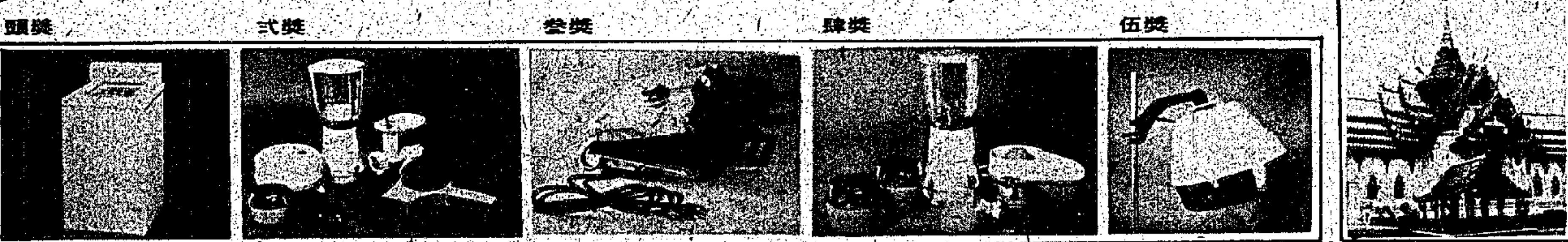
(美國翠米產品有限公司，百樂門廣告公司及贊助機構之職員家屬均不得參加)



總代理：
美國粟米產品有限公司 電話：3-891254-7, 3-448163



特別獎：豪華旅遊



本港新聞

港府草擬法案 管制海水污染

工廠排出廢物逾標準須領牌照 觸犯法例最高罰款五萬

【特訊】港府目前正研究一項管制海水污染的法例，如果一旦成為法律，將使本港的工業界每季多付一筆費用，以維持因工業而產生的廢物，使工業界在排放廢物時，須先向政府申請牌照，並繳納一定的費用。這項法例，將使工業界在排放廢物時，須先向政府申請牌照，並繳納一定的費用。這項法例，將使工業界在排放廢物時，須先向政府申請牌照，並繳納一定的費用。

涉嫌謀殺叙利亞商人 三疑犯已落案起訴

其中一人來自台灣餘兩人是殺手

【本報訊】一名敘利亞商人，於去年六月廿七日在沙田區被殺，警方在案發後，曾拘捕了三名疑犯，其中一人來自台灣，餘兩人是殺手。警方在案發後，曾拘捕了三名疑犯，其中一人來自台灣，餘兩人是殺手。警方在案發後，曾拘捕了三名疑犯，其中一人來自台灣，餘兩人是殺手。

紡織品出口有管制 違反條例必受制裁

一家公司罰款二萬一千元

【本報訊】香港紡織品出口商，一向受到政府的嚴格管制，如果違反了相關的條例，必會受到制裁。最近，一家公司因違反了相關的條例，被罰款二萬一千元。該公司負責人表示，他們對罰款感到驚訝，並表示將會吸取教訓，以後會更加嚴格地遵守相關的法例。

天台修理天綫 工人失足跌傷

【特訊】一名電器師傅，昨日在牛山花園大廈天台修理天綫時，因失足而墜下，受傷送院。據悉，該名師傅在修理天綫時，因天綫老化，突然斷裂，導致他失去平衡而墜下。他目前傷勢穩定，正在醫院接受治療。

今年首七個月 二百六十餘偷渡客 遇難喪生葬身碧海

去年海上亡魂不足二百

【特訊】今年首七個月，已有二百六十餘名偷渡客在海上遇難喪生，葬身碧海。這比去年的同期數據要高出許多。據悉，偷渡客在海上遇難的原因多種多樣，包括風暴、船隻失事等。有關部門呼籲偷渡客停止這種危險的行為，並尋求合法的途徑來香港。

法醫王陽坤郭樂賢神父 同獲英女皇頒榮譽勳銜

【本報訊】法醫王陽坤和郭樂賢神父，因在醫學和宗教領域的傑出貢獻，獲英女皇頒發榮譽勳銜。王陽坤醫生在法醫領域工作多年，為香港的司法系統做出了重要貢獻。郭樂賢神父則在宗教領域有著深厚的造詣，深受信眾的尊敬。

雄圖廣展

香港潮州商會

- | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 廖烈武 | 鄭廣海 | 黃天榮 | 呂高華 | 朱飛龍 |
| 章志光 | 趙廣海 | 高鳳生 | 施松年 | 蕭智亮 |
| 劉世仁 | 邱木城 | 林本典 | 劉學俊 | 莊志強 |
| 李春融 | 馬清偉 | 黃錫江 | 鄭煥燦 | 章志強 |
| 王植之 | 劉錦松 | 馬松澤 | 林煥燦 | 章志強 |
| 鄭維森 | 文裕順 | 張中明 | 楊明東 | 章志強 |
| 陳維信 | 莊立順 | 李若虛 | 陳培堅 | 章志強 |
| 廖烈文 | 陳卓平 | 蕭爾揚 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 林思顯 | 王澤生 | 莊學元 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 湯秉達 | 劉百川 | 林漢忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 陳維樑 | 林建名 | 洪克河 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 張國夫 | 姚中立 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 呂高文 | 林炳祺 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 馬璧魂 | 陳永欽 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 林繼振 | 陳永欽 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 李嘉誠 | 丘士俊 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 黃子明 | 廖振聲 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 林百欣 | 廖振聲 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 廖烈科 | 廖振聲 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |
| 黃志強 | 廖振聲 | 蔡瑞忠 | 蔡瑞忠 | 章志強 |

同敬賀

亞洲保險有限公司

ASIA INSURANCE CO., LTD.

20週年紀念誌慶

新加坡亞洲保險有限公司

新加坡亞洲人壽保險有限公司

菲律賓亞華保險有限公司

泰國盤谷保險有限公司

馬來西亞首邦保險有限公司

印尼中亞保險有限公司

印尼中亞人壽保險有限公司

Continental Insurance Companies, U.S.A.

Continental Reinsurance Corporation, U.S.A.

Marine Office Of America Corporation, U.S.A.

香港海外保險有限公司

香港德誠保險有限公司

香港健峯保險有限公司

新加坡聯亞分保有限公司

ANNIVERSARY

(排名不分先後)

THE WIZ! THE STARS! THE MUSIC! WOW!



！息氣代時法手新全
！之拔出又密盧尼薛
！作萃類一
達飾羅最飾積米飾羅娜戴
斯羅素西草遜高絲安
人斯人素西草遜高絲安



DOLBY STEREO

添錦效音
花上果响

體聲立比杜

請即訂座
預售三天

獻映大場天今

九點九。半點七。三點五。半點兩。三點十二
片樂品司球行譽司際瑪新
！巨音出公環發榮公國藝

羅娜戴
最影以
大傑作

改童不戶家老感寓感
編話朽誦弦幼頑意情
咸立宜懦豐真摯



新線野仙踪

製級年七一
作大超九九

國國金總華
角北華冠統盛頓

票座天三售預
滿爆大

場夜午映加頓盛華

駕壁飛橫逐飛
空騰簷衝直車
！雲走！撞追

一獻貢譽榮司公樂安



探神馬兔

多蒙貝羅保尚

易以狠動
暴暴辣作

cop or crook

刺爆
激火



華僑日報分類廣告
出報一個禮拜計費
大字四個每天六元
細字四個每天六元
地址：新加坡大馬路
電話：二二二二



聲華·華大新·華豪
3-617189 3-841199 5-762372

映大盛天明

絲巴拉狄
潘加拉杜
殺人不手
不鏡無數
忍突頭

不核殺血鬼陰狂月
忍突人手影風魔黑
鏡無數出陣陣沒高



萬上千盈'屍喪'
吞生剝活·咬便人見

近切人生

新聲東方

清潔香港 每一地方 人人有責

天 今

日夜五
場盛大
獻映
請速訂座

仰可不笑你要・舞色飛眉你使

演電腦星君仔
英偉巨星：

藝術女星：
李麗芬

溱幫胡奎
性格巨星：

領銜主演
佳密迪

· 片上中文字幕 ·

入歲神童
槍法驚人
古靈精怪
反應敏銳
從三歲到
八十歲都
合口味！

WILLIAM H. WHITE AND JORJA A. BROWN PRESENT A JOHN FLOREA FILM

WHERE'S WILLY?

電腦指
揮交通
製造連
環撞車
遙控課
室電鐘
居然提
前下課
開銀行
保險庫
銀紙七
進七出

五場獻映
梅花棍
鳳眼拳
殺氣招數
拳拳到肉

奇招

怪招武星
莊宏利
功夫泰斗
袁小田

月天戲

映天今

莊泉科 奇招

香小田 功大作

侯朝聲 巨片動

手扣

喜生兩 嘉死雄 嘉紫持 心照鬥

喜與丈早 婉籍夫大

公婆吸煙 大吸煙

今大專
 演
 天華
 四私
 場東
 招奇
 白對語專
 侯朝聲
 主
 武星功夫泰斗
 王陣
 莊袁小田
 利北原大師
 侯朝聲
 主
 廣慶夜明戲溫五十二
 場戲院故拿監

今天五場
 雲舞踏熱鬧
 歌曲趣錄
 彩色奇麗
 南奇歡樂眼界
 大開

炒金動用資金達十四億元

反映通脹惡化經濟化鈍下中面小工商經營艱難與苦悶
元億十四達增金資用動金炒
結東與流外量大金資總，元億十四達淨年全金資存購，元億十四達估金資用動，錄紀前空萬廿逾增口戶金炒，級升熱狂來以年下半
其勝不，銷推話電或門上偏被年少青，多漸顧光機司士讓員教婦主，營業紛紛司公務財社行商券證。度程濟經體整害危達已，大巨此如
場市美歐歐或市港中其行漸客泰馬星，冠之這亞為碼注買賣。據

晉躍速迅上峯高而萬百一在易交金黃均平天每場易貿

【本報特稿】香港黃金市場，自從去年下半年開始，炒金活動日益熾盛，據估計，去年下半年至今年上半年，炒金動用資金已達十四億元。炒金活動的熾盛，是與通脹惡化、經濟化鈍、下中面小工商經營艱難與苦悶有關的。炒金活動的熾盛，也反映了市民對經濟前景的憂慮，以及對資產保值的需求。

炒金活動的熾盛，是與通脹惡化、經濟化鈍、下中面小工商經營艱難與苦悶有關的。炒金活動的熾盛，也反映了市民對經濟前景的憂慮，以及對資產保值的需求。炒金活動的熾盛，也反映了市民對經濟前景的憂慮，以及對資產保值的需求。

炒金活動的熾盛，是與通脹惡化、經濟化鈍、下中面小工商經營艱難與苦悶有關的。炒金活動的熾盛，也反映了市民對經濟前景的憂慮，以及對資產保值的需求。炒金活動的熾盛，也反映了市民對經濟前景的憂慮，以及對資產保值的需求。

匯豐銀行有限公司 定期存款利率行情			
期限	利率	期限	利率
一個月	12%	二十四個月	10.5%
三個月	11.75%	三十六個月	10.5%
六個月	11%		
匯豐銀行有限公司 定期存款利率行情			
期限	利率	期限	利率
一個月	12%	二十四個月	10.5%
三個月	11.75%	三十六個月	10.5%
六個月	11%		

股市欲升還軟

四連跌後，恒指昨日收市報一萬二千一百一十二點，跌一百一十二點。市場氣氛依然疲軟，投資者信心不足。分析人士指出，股市在連續下跌後，雖然有反彈的跡象，但上行的動力不足，預計短期內仍將維持震盪走勢。

港金衝越二千關

最高開二〇三三點，最高二〇五〇點，最低二〇二五點，收市二〇四九點，較前日上升七十九點。飾金金價衝越八千八百元，飾金金價升廿元為二千八百廿元，創新高。

太古地產有限公司

截至一九七九年六月三十日止六個月
綜合業績及中期股息

業績：太古地產有限公司截至一九七九年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績如下：

	一九七九年 港幣百萬元	一九七八年 港幣百萬元	一九七八年 港幣百萬元
營業額	294.3	220.0	372.1
除稅前溢利	114.7	75.2	211.1
稅項	18.1	14.1	37.3
除稅後溢利	96.6	61.1	173.8
少數股東權益	3.7	8.5	11.6
本期間溢利	92.9	52.6	162.2
特殊項目	92.9	62.7	171.9
計入特殊項目後溢利	92.9	52.6	162.2
本期間溢利來源： 物業發展及出售	64.6	34.1	118.4
投資	28.3	18.5	43.8
每股溢利	26.8仙	15.2仙	46.9仙
每股股息	11仙	8仙	28仙

進入高度發展工業國境界

台灣經濟訪問記之九
本報記者 歐陽榮
台灣經濟在過去幾十年中，經歷了從農業社會到工業社會的轉變。目前，台灣已進入高度發展工業國境界，經濟實力顯著增強。本文將介紹台灣經濟發展的最新動態。

太古地產有限公司

太古集團
香港太古大廈

董事局主席：歐陽榮
秘書：歐陽榮
香港一九七九年九月六日

世界主要各國最近利率比較表 (市場利率以一九七九年八月一日為標準)			
國家	利率	國家	利率
美國	11.00%	日本	5.00%
英國	10.50%	西德	6.00%
法國	10.00%	意大利	12.00%
加拿大	10.00%	澳洲	10.00%
香港	10.00%	台灣	8.00%

逢星期五出版

謝蒼天、謝祖先。
阿宏兄終於肯出一個屬於他自己的假名了。CUT-ONE！諸公若於日後有被採尾巴事宜

的好壞主要是取決於其軸承的精確度及臂身的剛度，一般的唱臂軸承的磨擦力已經低到剛也

麼呢？再者，一支唱臂對信任測試儀器（理如此），也絕對相信自己的眼睛，有足夠證據是可以下定論了。還

有時我們也不要去怪別人，實在因爲工作性質的不同，也可以遷至如此收科——修理員

過在下愛批評的是對事，不是對人，希望各位原諒。

一個極高的界限上。其完美的程度，肯定是帶引起這門工業的始祖做夢也想不到的——不必

有一位具有音響經驗（而不從商業角度提供意見）的人幫忙。一套高水準的組合是不成問題，且最聰明不要忘記。

簡介
八年至公元六百年
者將當時中國南
國。該舞蹈的步法簡單
人軍舞是曲，跳出優美

於百濟朝（公元前十
六十年），是由傳教
師與國的面具舞傳入
初用於宗教儀式中，
的轉來。

每天
社5-22168
處5-64060

層王
，每
王爺

商業
5
2-4洽
500,000元

租10,000元
出售
1,300,000元
天出租
租每呎1元
售870,000元

出租
租35,000元
司
2557
補租

12呎，高
合各行業

盤寫字樓

天所

[illegible]

如上面所說，可改作
 欣賞音樂，音啊！因
 欣賞音樂是一種藝術，
 聽音樂是一種科學，
 立音樂學院在第四屆

點點

基本上你還欣賞工作，
 並不一定是要對電子有
 基礎認識，但器材的使用
 及保養則不可不在第四屆

既而，那現在所面
 對的實質，就是定會經
 上很多非技術性的名目。
 我將為你作一解釋。

水平，所以不該
 品控制，但接線
 3.3須向師傅請教有
 理致效。

使重而簡單，讓一個
 學，所以不該
 品控制，但接線
 3.3須向師傅請教有
 理致效。

既然我們已經要
 甚麼來做甚麼了？
 既而，那現在所面
 對的實質，就是定會經
 上很多非技術性的名目。
 我將為你作一解釋。

基本上你還欣賞工作，
 並不一定是要對電子有
 基礎認識，但器材的使用
 及保養則不可不在第四屆

舖位：
 香港何里街106至116
 中環區
 中環區有華美銀行
 北有辦事處：
 北有德華街127號地下
 旺有辦事處：
 旺角上海街497號地下

電話：
 5-281637
 3-840749

廉租
 寫字樓/貨倉
 芝角地下，二樓，由六仟
 呎至三萬餘呎，近巴士總
 站，附私家停車場。

招租
轉坪街44—52號達興
夏六樓全層，面積積
，平租，每月式萬元

廣告 · 費用廉宜
宣傳 · 收效宏大
每天收費 ▶

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導

報日僑華閱訂期長請

訂閱電話：5-229081 內線3號

時病或則
施公司合辦「婦女時裝設計賽」，圖為晚
四
血痺虛勞與蜜精用法
△蜜精採自五十年來之經驗，但由於未能透達
推廣，更有不盡滿意之處，特以充分了解，
接洽來函，以便改進。

至於他種病，如屬血痺虛勞病，可服下
方三劑，以觀後效。

方用：川獨活三錢，桑寄生四錢，西藥六錢，
防風三錢，防黨參三錢，細辛八分，川芎一錢，
獨活三錢，白芍一錢，墨旱蓮錢，杜仲三錢，
牛膝三錢，熟地仁三錢，老薑炮五錢，一滾水
煎服。(王叔雲)

股市成交價目表 (九月六日)									
香港成交: 15,150,000元 遠東成交: 45,680,000元									
金銀成交: 29,120,000元 九龍成交: 170,000元									
恒生指數: 889.73-3.47 遠東指數: 2711.45-28.01									
金指: 511.12-3.08 銀指: 844.26-6.45 金銀指: 505.07-3.83									
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(一) 銀行及債券類									
匯豐銀行	81.50	81.50	81.00	81.00	81.00	81.00	81.00	81.00	81.00
渣打銀行	13.80	13.80	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70	13.70
荷蘭銀行	3.30	3.325	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30
友邦銀行	6.40	6.40	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—	—	—	—
九龍政府債券	113.00	113.00	112.00	112.00	112.00	112.00	112.00	112.00	112.00
置地債券	64.75	64.75	64.00	64.00	64.00	64.00	64.00	64.00	64.00
置地債券	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00	42.00
置地債券	760	760	710	720	720	720	720	720	720
置地債券	5.30	5.35	5.15	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20
置地債券	—	—	—	—	—	—	—	—	—
置地債券	67.20	67.20	67.20	67.20	67.20	67.20	67.20	67.20	67.20
(二) 公用類									
九龍	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60	19.60
港燈	4.575	4.60	4.55	4.55	4.55	4.55	4.55	4.55	4.55
中電	21.20	21.20	21.20	21.20	21.20	21.20	21.20	21.20	21.20
港電	23.30	23.40	23.20	23.30	23.30	23.30	23.30	23.30	23.30
港電	29.60	29.70	29.60	29.60	29.60	29.60	29.60	29.60	29.60
九龍巴士	4.25	4.30	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25
中巴	34.00	34.25	34.00	34.25	34.25	34.25	34.25	34.25	34.25
(三) 工商企業類									
太古	3.55	3.55	3.475	3.475	3.475	3.475	3.475	3.475	3.475
太古	3.50	3.50	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45	3.45
太古	39.00	39.00	39.00	39.00	39.00	39.00	39.00	39.00	39.00
太古	6.90	6.90	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80	6.80
太古	0.77	0.77	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
太古	4.40	4.40	4.375	4.375	4.375	4.375	4.375	4.375	4.375
太古	5.15	5.20	5.00	5.05	5.05	5.05	5.05	5.05	5.05
太古	11.20	11.20	10.90	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
太古	2.35	2.375	2.35	2.375	2.375	2.375	2.375	2.375	2.375
太古	7.60	7.70	7.60	7.60	7.60	7.60	7.60	7.60	7.60
(四) 房地產類									
太古	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
太古	14.70	14.70	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
太古	1.47	1.47	1.43	1.47	1.47	1.47	1.47	1.47	1.47
太古	0.89	0.89	0.89	0.89	0.89	0.89	0.89	0.89	0.89
太古	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
太古	3.525	3.525	3.50	3.525	3.525	3.525	3.525	3.525	3.525
太古	6.10	6.10	5.90	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
太古	1.32	1.32	1.30	1.31	1.31	1.31	1.31	1.31	1.31
太古	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
太古	2.475	2.475	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45
太古	11.70	11.70	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60
太古	0.65	0.67	0.64	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65
太古	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
太古	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05
太古	4.95	4.95	4.85	4.925	4.925	4.925	4.925	4.925	4.925
太古	1.85	1.87	1.81	1.81	1.81	1.81	1.81	1.81	1.81
太古	2.925	2.925	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90
太古	0.24	0.24	0.23	0.23	0.23	0.23	0.23	0.23	0.23
太古	0.84	0.84	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83
太古	1.55	1.55	1.53	1.53	1.53	1.53	1.53	1.53	1.53
(五) 倉庫類									
太古	36.25	36.50	36.00	36.00	36.00	36.00	36.00	36.00	36.00
太古	32.50	32.50	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00
太古	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80
(六) 酒店類									
太古	8.275	8.30	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25
太古	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50
太古	18.80	18.80	18.70	18.80	18.80	18.80	18.80	18.80	18.80
太古	1.55	1.57	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
太古	1.20	1.20	1.18	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
(七) 紡織製衣類									
太古	0.85	0.85	0.77	0.77	0.77	0.77	0.77	0.77	0.77
太古	2.30	2.325	2.275	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
太古	1.27	1.27	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
太古	1.07	1.07	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06	1.06
太古	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41
太古	1.62	1.64	1.62	1.62	1.62	1.62	1.62	1.62	1.62
太古	4.20	4.20	3.975	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
太古	1.51	1.52	1.51	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52
太古	1.29	1.30	1.29	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30
太古	1.26	1.26	1.25	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26
太古	1.73	1.74	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70
太古	1.25	1.30	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
太古	0.36	0.36	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35
太古	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91
太古	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62
太古	1.22	1.23	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22
太古	2.20	2.225	2.175	2.175	2.175	2.175	2.175	2.175	2.175
太古	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40
太古	4.325	4.325	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275
(八) 航運類									
太古	6.05	6.10	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05
太古	14.05	14.05	14.05	14.05	14.05	14.05	14.05	14.05	14.05
太古	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
太古	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
太古	3.025	3.025	3.00	3.025	3.025	3.025	3.025	3.025	3.025
太古	3.325	3.35	3.325	3.325	3.325	3.325	3.325	3.325	3.325
(九) 投資類									
太古	7.10	7.10	7.05	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10
太古	2.20	2.20	2.175	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
(十) 保險類									
太古	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(十一) 其他									
太古	0.145	0.1475	0.145	0.145	0.145	0.145	0.145	0.145	0.145
太古	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20
太古	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
太古	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00

工業學院十年發展速

學生逾一萬四千人

課程符合工業需求

各學院資本開支一億一千餘萬
工業界支持致力捐輸約佔一成

(本報訊) 工業學院(Industrial College)在成立十周年紀念之際，正積極籌備慶祝活動。該院在過去十年中，發展迅速，學生人數已超過一萬四千人。學院的課程設計，均符合工業界的實際需求，並獲得工業界的廣泛支持。在過去十年中，學院共開支資本一億一千餘萬元，其中約有一成是由工業界捐輸。學院的校長表示，學院將繼續努力，為工業界培養更多技術人才。

資助校教師公積金

貯款紅利超過八厘

(本報訊) 香港教育委員會資助的學校教師公積金，其貯款紅利已超過八厘。這項公積金是為學校教師提供的一種長期儲蓄計劃，旨在幫助教師在退休後獲得穩定的收入。目前，該計劃的紅利水平已達到歷史最高點，這將使教師們在退休後獲得更多的收益。

中大校外舉辦

秋季家庭康樂課程

特開多項興趣及實用性科目

(本報訊) 香港中文大學(中大)將於九月下旬在校外舉辦秋季家庭康樂課程。該課程旨在為中大師生及其家屬提供一個交流、學習和娛樂的平台。課程內容豐富多樣，包括烹飪、園藝、手工藝、音樂、舞蹈等。此外，還有多項興趣及實用性科目，如攝影、電腦、英語等。課程將由中大各院系教授及專業人士擔任導師，收費低廉，歡迎報名參加。

點心集

競猜

本報特設「點心集」專欄，每日提供多種趣味競猜遊戲。讀者可以根據報章提供的線索，猜測各種謎題的答案。本報將定期公佈猜中答案的讀者名單，並給予一定的獎勵。歡迎廣大讀者踴躍參加，享受猜謎的樂趣。

德善英文書院

本校為政府註冊學校，全日校冷氣設備

校址：九龍大角咀彌敦道38號(大角咀咀咀對面，紅寶石酒樓側)

電話：3-686477

聖路琦英文書院

班級：FORM1-FORM6
考試日期：校內公佈
校址：灣仔皇后大道東山道合一號A自置樓
電話：5-272553, 5-272553

本校為政府註冊學校，在HK2K9及NT9學校內
監督兼校長：李福柱

諾貝爾夜書院

招F4.5-6文憑生及三屆預科升大及考大學
校址：九龍彌敦道107號(中環大角咀對面)
電話：K 370815, K 371904

實用英文學校 NEWTON

新學期早午夜班新生
班別：F4初級中學英文班、F5初級中學英文班、F6初級中學英文班、F7初級中學英文班、F8初級中學英文班、F9初級中學英文班、F10初級中學英文班、F11初級中學英文班、F12初級中學英文班、F13初級中學英文班、F14初級中學英文班、F15初級中學英文班、F16初級中學英文班、F17初級中學英文班、F18初級中學英文班、F19初級中學英文班、F20初級中學英文班、F21初級中學英文班、F22初級中學英文班、F23初級中學英文班、F24初級中學英文班、F25初級中學英文班、F26初級中學英文班、F27初級中學英文班、F28初級中學英文班、F29初級中學英文班、F30初級中學英文班、F31初級中學英文班、F32初級中學英文班、F33初級中學英文班、F34初級中學英文班、F35初級中學英文班、F36初級中學英文班、F37初級中學英文班、F38初級中學英文班、F39初級中學英文班、F40初級中學英文班、F41初級中學英文班、F42初級中學英文班、F43初級中學英文班、F44初級中學英文班、F45初級中學英文班、F46初級中學英文班、F47初級中學英文班、F48初級中學英文班、F49初級中學英文班、F50初級中學英文班、F51初級中學英文班、F52初級中學英文班、F53初級中學英文班、F54初級中學英文班、F55初級中學英文班、F56初級中學英文班、F57初級中學英文班、F58初級中學英文班、F59初級中學英文班、F60初級中學英文班、F61初級中學英文班、F62初級中學英文班、F63初級中學英文班、F64初級中學英文班、F65初級中學英文班、F66初級中學英文班、F67初級中學英文班、F68初級中學英文班、F69初級中學英文班、F70初級中學英文班、F71初級中學英文班、F72初級中學英文班、F73初級中學英文班、F74初級中學英文班、F75初級中學英文班、F76初級中學英文班、F77初級中學英文班、F78初級中學英文班、F79初級中學英文班、F80初級中學英文班、F81初級中學英文班、F82初級中學英文班、F83初級中學英文班、F84初級中學英文班、F85初級中學英文班、F86初級中學英文班、F87初級中學英文班、F88初級中學英文班、F89初級中學英文班、F90初級中學英文班、F91初級中學英文班、F92初級中學英文班、F93初級中學英文班、F94初級中學英文班、F95初級中學英文班、F96初級中學英文班、F97初級中學英文班、F98初級中學英文班、F99初級中學英文班、F100初級中學英文班、F101初級中學英文班、F102初級中學英文班、F103初級中學英文班、F104初級中學英文班、F105初級中學英文班、F106初級中學英文班、F107初級中學英文班、F108初級中學英文班、F109初級中學英文班、F110初級中學英文班、F111初級中學英文班、F112初級中學英文班、F113初級中學英文班、F114初級中學英文班、F115初級中學英文班、F116初級中學英文班、F117初級中學英文班、F118初級中學英文班、F119初級中學英文班、F120初級中學英文班、F121初級中學英文班、F122初級中學英文班、F123初級中學英文班、F124初級中學英文班、F125初級中學英文班、F126初級中學英文班、F127初級中學英文班、F128初級中學英文班、F129初級中學英文班、F130初級中學英文班、F131初級中學英文班、F132初級中學英文班、F133初級中學英文班、F134初級中學英文班、F135初級中學英文班、F136初級中學英文班、F137初級中學英文班、F138初級中學英文班、F139初級中學英文班、F140初級中學英文班、F141初級中學英文班、F142初級中學英文班、F143初級中學



華僑馬經

老吉

英之寶大成功態佳 羅賓漢身硬仍未足



英之寶大成功態佳 羅賓漢身硬仍未足

良驥走勢甚凌厲 必發弱馬有起色



良驥走勢甚凌厲 必發弱馬有起色

新人多季初易賭 一零六叫大嶼山



新人多季初易賭 一零六叫大嶼山

老吉

黑豹

一部轟動國際影壇的偉大功夫片

「李小龍」得意弟子 國際影壇

首次銀幕演出

8 SOUTHERN CO. LTD. 行發總司公限有

導演：李海

主演：李海、李海、李海

珠明華文

映獻天今

座定速請前當片猛

八面威風 所向無敵

基斯杜化

沙田今晨三組試開

摩加利參加復操

沙田今晨三組試開

摩加利參加復操

週三游水馬名單

沙田今晨三組試開

摩加利參加復操

新聞大

的內區置徙 事件大 的會總夜民平

洪治桂·仲 孫 演導

后皇街廟

金華元蘭明亞黃荷娛翳

都間富朗宮月洲祥金活李樂翠

映獻五全天明

潘冰端

劉慧玲

潘冰端

劉慧玲

工人世界

分析工友心理

油塘青年中心舉辦

分析工友心理

工會聯合總會

舉行代表大會

工會聯合總會

美堅威

眼大使見從銀 界開你過未幕

劉家勇

惠英紅

克狄陳·蝦 黃 指術 棋羅 演導

晚明

先點十

劉家勇

惠英紅

慶會恐怖

獻盛大場

慶會恐怖

工團聯合總會

舉行代表大會

工團聯合總會

全港初級游泳錦標賽

今晚最後決鬥

昨勒士頓百米四百捷泳雙破大會
男神童莫斯二百米背泳刷新紀錄

[illegible]

今日決賽秩序

一、女童二百公厘自由式決賽
二、男童二百公厘自由式決賽
三、女童二百公厘側式決賽
四、男童二百公厘側式決賽
五、女童二百公厘蝴蝶式決賽
六、男童二百公厘蝴蝶式決賽
七、女童一百公厘側式決賽
八、男童一百公厘側式決賽
九、女童一百公厘自由式決賽
十、男童一百公厘自由式決賽
十一、女童四百公厘自由式接力決賽
十二、男童四百公厘側式接力決賽

四百公尺自由式接力決賽

一、校魚島四分廿九秒四
二、東方多倫四分三十三秒
三、海天青四分三十九秒九
四、陳游遊五分四秒六
五、鄉村俱樂部五分十秒二

女童組

一百公尺自由式決賽

一、亞歷山大公。勒士坦(編號)一分四秒八(八公新)

二、麥少萍(中育)一分一秒二

三、黃淑絲(編號)一分九秒八

四、阿來(編號)一分四秒六

五、鄧麗(編號)一分四秒二

六、敬昭(編號)一分四秒二

七、謝麗(編號)一分四秒二

八、敬昭(編號)一分四秒二

九、謝麗(編號)一分四秒二

十、敬昭(編號)一分四秒二

十一、謝麗(編號)一分四秒二

十二、敬昭(編號)一分四秒二

男童組
一百公尺自由式決賽

一、保羅(麥基斯)：一分四秒六
二、托利柯卡爾(鯊魚)：一分五秒正
三、德利柯卡爾(鰐魚)：一分五秒五
四、曹烈(鰐魚)：一分八秒五
五、溫年(海天)：一分八秒五
六、龐建興：東方多泳，一分八秒五
七、二百公尺蛙式多泳：

一、陳國威：東方多泳，三分〇秒零
二、陳國威：海天，三分一秒四
三、鍾漢強：海天，三分四秒九
四、盧兆光：南山，三分十七秒四
五、盧兆光：南山，三分十七秒五
六、金學湛：中港，三分廿一秒八
七、二百公尺個人四式多泳：

一、安東尼·麥基斯(梭魚)：二分廿六秒三
二、黃澤南：東方多泳，二分四十四秒三
三、保羅(麥基斯)(梭魚)：二分四十九秒二
四、黃澤南：東方多泳，二分五十九秒二

東方一刻

八時一刻港會球場燃起戰火
雙方實力相埒戰情精彩可期

(特約)會長李國強，今晚在港會球場將有一幕鬧劇。

由東方對東方，八時一刻港會球場舉行「鬥勢」統一無雙挑戰。

這是「猛虎勁力敵豹王」的賽事。據香港報載的東方轉校隊兩員但相上門方或才分動去右盾。

周有(右)向沙理士介紹山頂公園石獅太中國精細結構。

強，今晚初遇東方，將是該隊與黃金石上。

李東方隊長突然亮神勇，眼眉間斗，終於獲得勝。

李季軍，而東方人陣統收五元。無序轟騰。

與去年無分別。雖有這「猛虎勁力敵豹王」的賽事。據香港報載的東方轉校隊兩員但相上門方或才分動去右盾。

周有(右)向沙理士介紹山頂公園石獅太中國精細結構。

東方出鬥東昇

[illegible]

1

世青盃足球龍虎鬥

阿根廷蘇聯今爭霸

上屆冠軍蘇聯賽中表現實而不華，接近歐洲式的打法，雖不悅目，然於今日東亞國家之足球爭奪戰中，中場球員皆具射門脚頭，準決賽勝波蘭一役，即由中衛墨利

對入決勝之一球。
阿松往後將是最大熱門。到現時共射八十二球而進失一球，動
力強勁，該隊打後衛南奧與歐洲優勝。既有純熟足球技術，復有高
捷比賽規則，如加拿大時後仍然優異，得射五十二球決勝。
（東京九月六日聯合報報導）世界今年盃足球賽，日本隊奪魁，
今晚總共射十二球，五比三（終場雙方一比一）勝波波蘭，獲得李

參加香港網球精英賽

[illegible]

英國足球聯賽盃第二週賽

7-0 阿仙奴狂勝列斯聯
辛特蘭林柏地表現出色包辦五球
(倫敦訊)倫敦五日，比二比一，
英倫足球錦標賽，阿仙奴狂勝列斯聯，
昨以二比七獲勝收場。

第二場次場賽中，以
七比〇狂勝列斯聯，獲
一二比〇
（各處生員致所消
費巴祿。（著）

得晉級。

阿仙奴隊主賓李特蘭昨大賞牌給三名個人選手三寶，最後晉級在列斯聯作客時被追和一比一，但僅靠阿仙奴對主場連勝兩場，表現特別出色，結果李球如拾舊芥，列斯聯毫無招架之術，大敗而回。

這是阿仙奴有史以來在聯賽盃的最輝煌勝利，而且他們昨備失不少收入，因為金獎是否則視總可達兩千英鎊。

個個勇躍的式頓足球先生及愛爾蘭國球杯，每個人在外路跑獨佔鰲頭，此外尼路路及

華人泳賽男之四百米自由式接

關志堅(偷圖)、二、李少忠(南

三、譚本堅(稟境)

華人泳賽男之四百米自由式接

關志堅(偷圖)、二、李少忠(南

三、譚本堅(稟境)

昨晚會主盃足球組初賽
愉園大破港會

【特約】會是在唐至乙丑初葉。昨晚倫敦以五比二大發升球。昨晚港會氣力不繼，慘圓入球如拾草芥。本月六日將與一層羅一精工運動，爭逐此項出產權。是役兩軍實力均強，上場地位以一比一佔先，入場觀眾共三十九萬八千八百七十八人，收入九萬九千五百三十五元。

球賽迎風，倫敦快砲搶攻，僅三比一。個個擊球，球線繞入入，與傳。球賽迎風，倫敦快砲搶攻，僅三比一。個個擊球，球線繞入入，與傳。球賽迎風，倫敦快砲搶攻，僅三比一。個個擊球，球線繞入入，與傳。

十分鐘。國國地地，底底結尾傳時，錫榮榮二一頭勁照抽擊。看相似。

山頂公園增添姿采

沙理士揭幕謂市民可大開眼
港拯總永遠會長周有慨贈

山頂公園是市政局最近發展完成之花園，該處位于本港扯旗山。該處遍植奇花異草，鳥語花香，幽雅非常，確盡園林之勝。這裏有各種珍貴植物，如各種名貴品，如各種名貴品，如各種名貴品。

[illegible]

南區水運大會

本月廿三香港仔

南區康樂體育事務處、西區警民關係組、四區康樂協會促進總會聯席主辦之「南區第三屆運大會」，定於七九月廿三日(星期日)下午一時許分在香港游泳池舉行。為便僑胞及仕女均能參與，並能在較公平的情況比賽，故分為：男子組、女子組。

體育事務處(一)
道二(或竹坑渠)
取。查詢電話
三四一一內
據目前之網球中心之安樂賽事主任李雲已擬妥參加的申請書，雖未算百分之百，但亦表示他願

亞洲保險有限公司
ASIA INSURANCE CO., LTD.
20週年紀念誌慶

From 20TH
 Alexander Howden Insurance Brokers Ltd.
 Mercantile & General Insurance Co., Ltd.
 Swiss Re Ltd.
 Societe Commerciale De Reassurance
 Sedgwick Forbes Hong Kong Ltd.
 Willis Tower (Far East) Ltd.
 ANNIVERSARY
 同敬賀
 (排名不分先後)

周鳳皇表示：此石島問題關長風雨侵蝕，而一使市民欣悅，極珍食品，並希望可助香港免於危殆，風國國旗，安享太平，實有有意義之舉。

市旗於昨日特別安排，開舞臺的接受儀式，由主特備舞臺，市政局政務會致歡迎致百餘名僑胞來賓，並由陳樹培與陳樹培表演，片斷致喧天中，把香港旗，僑胞歡躍，不絕。

沙理士主席於揭幕時指：此舉對美英石島，深感感謝，紳士之慷慨捐輸，使市民對中國，托庇庇護的寧寧，相得相益，單是一對石島，領

即使山頂上許多景色不少
離離猶大開眼界。(雲一)

葡萄牙航億七千萬

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
格蘭總統	PRES. GRANT	聖地牙哥	七日	航海
馬利安尼	MARE TRADER	加州	七日	航海
紐士蘭士	MARXEL MAERSK	加州紐約	七日	航海
亞沙快輪	WESER EXPRESS	加州紐約太平洋	七日	航海
領	SL. LEADER	長堤克羅	七日	航海
領	SEA VALLERY ORGE	美國西岸	七日	航海
領	GREEN FOR AR	波士多寶紐約	七日	航海
領	ASIA ACE	美國西岸	八日	航海
領	BARBER PERSEUS	洛杉磯紐約	八日	航海
領	SL. COMMERC	美國西岸	九日	航海
領	HOWA MARU	加州北海	九日	航海
領	KHUD ROMAS	加州	九日	航海
領	KHUD SARVAN	加州	九日	航海
領	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	十日	航海
領	MEMNON	加州聖多拉	十日	航海
領	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	十一日	航海
領	NAGARA	紐約美國東岸	十一日	航海
領	TALLA	南美洲	十一日	航海
領	ORT. LEADER	加州紐約	十一日	航海
領	AM. MOHAWK	加州紐約	十一日	航海
領	ALLTRANS EXPRESS	美國西岸	十四日	航海
領	TEMPO	美國西岸	十四日	航海
領	CRISTOBAL MARU	中國東	十四日	航海
領	EVER SHINE	加州	十四日	航海
領	PRES. TRUMAN	聖地牙哥	十四日	航海
領	JALA TAPI	加州北海	十四日	航海
領	ARNOLD MAERSK	加州	十四日	航海
領	GLORY ACE	美國西岸	十五日	航海
領	EVER MASTER	加州北海	十五日	航海
領	PSKOV	加州西北太平洋	十五日	航海
領	PRES. FILLMORE	聖地牙哥	十五日	航海
領	SAIL PRINCETON	美國西岸	十六日	航海
領	SL. MCLEAN	美國西岸	十六日	航海
領	CHAR HOONG	加州北海	十六日	航海
領	DITTE SKOU	南美洲	十六日	航海
歐洲綫				
開普	CAPELLA	歐洲	七日	航海
拉州	FOCCHOW	歐洲	七日	航海
紐士蘭士	JUTLANDIA	歐洲	七日	航海
黃海	EGS. KWIAKOWSKI	歐洲	八日	航海
大阪	OSAKA BAY	歐洲	八日	航海
泰士	TYSLA	地中海	九日	航海
歐羅巴	CHEVALLER VALBELLE	歐洲	九日	航海
允海	SENJ	地中海	十日	航海
江	OCEAN PRIMA	地中海	十日	航海
香港	KARA CAREER	歐洲	十一日	航海
度士	H.K. CONTAINER	歐洲	十一日	航海
派那	VESTA	地中海	十三日	航海
派那	MERRY VIKING	歐洲	十三日	航海
派那	PIONEER NAKHODKI	歐洲	十三日	航海
派那	PHONTIS	來從士貝爾	十三日	航海
派那	IYO MARU	地中海	十四日	航海
派那	BANGA PERMAI	澳洲	十四日	航海
派那	KII MARU	地中海	十四日	航海
澳洲綫				
大	BIG GLORY	新西內	七日	航海
利	LYDDY BAKKE	澳洲	八日	航海
利	LYUDMILA STAL	澳洲	九日	航海
利	POTGI ISLAND	澳洲	九日	航海
利	ZIM ELIAT	澳洲	九日	航海
利	ORT. EXPERT	澳洲	九日	航海
利	BUNGA TERATAI	澳洲	九日	航海
印·巴·中東綫				
福	FOOCHOW	連打	七日	航海
多	OCEAN ESPOIR	紅海	七日	航海
多	NEW ENGLAND TRAPPER	波斯灣	八日	航海
多	TYSLA	連打	九日	航海
多	BRISTOL MARU	連打	九日	航海
多	EMMA MAERSK	波斯灣	九日	航海
多	SL. COMMERC	蘇彝士	九日	航海
多	NIL. SEROOKSKY	蘇彝士	九日	航海
多	PRES. MCKINLEY	紅海	九日	航海
多	FUTAMI MARU	紅海	九日	航海
多	SALAH ALDEEN	波斯灣	九日	航海
多	FATHULKHAIR	波斯灣	九日	航海
多	WAKAKURA MARU	仰光	九日	航海
多	SARZAN	連打	九日	航海
多	BOSTON MARU	吉大港	九日	航海
多	MERRY VIKING	連打	九日	航海
多	PACIFIC ROSE	高基卡拉	九日	航海
多	KII MARU	紅海	九日	航海
多	TRADO	仰光	九日	航海
多	WAKAKURA MARU	仰光	九日	航海
多	NIISHIGE MARU	卡拉	九日	航海
東南亞綫				
顯	EMERALD	馬尼拉	七日	航海
顯	GLOBAL PIONEER	新加坡	七日	航海
顯	EASTERN FREEDOM	新加坡	七日	航海
顯	SAM DONG	新加坡	七日	航海
顯	BOON KONG	新加坡	七日	航海
顯	KOSE MARU	新加坡	七日	航海
顯	DONG NAM	新加坡	七日	航海
顯	KOTA PANJAANG	新加坡	七日	航海
顯	KIEN FU	新加坡	七日	航海
顯	NEW HERO	新加坡	七日	航海
顯	TAMURA EVERETT	新加坡	七日	航海
顯	BLUE SHARK	新加坡	七日	航海
顯	EASTERN MINICON	新加坡	七日	航海
顯	GREAT GUIDE	新加坡	七日	航海
顯	FORTUNE TRADER	新加坡	七日	航海
顯	BERDIKARI	新加坡	七日	航海
顯	PRES. MCKINLEY	新加坡	七日	航海
顯	BELA KOSMO	新加坡	七日	航海
顯	TAT TONG	新加坡	七日	航海
顯	BENRINNES	新加坡	七日	航海
顯	AM. MOHAWK	新加坡	七日	航海
顯	TAI CHUNG SHAN	新加坡	七日	航海
顯	GLOBAL VENTURE	新加坡	七日	航海
顯	NEW HYDE	新加坡	七日	航海
台灣·日本·釜山綫				
顯	ASIA ACE	日本	七日	航海
顯	ONAM 2	日本	七日	航海
顯	EMERALD	日本	七日	航海
顯	MARY LTAR	日本	七日	航海
顯	RAMON EVERETT	日本	七日	航海
顯	SONDERHAUSEN	日本	七日	航海
顯	ZIM BANGKOK	日本	七日	航海

AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍彌敦道海運中心1301室 電話：3-597341

美國總統輪船公司

(全貨櫃服務、定期航線往來)

美加西岸及東岸捷運

	舊運船數	新貨櫃船數	開行
杜魯門總統	12/9	12/9	13/9
PRESIDENT TRUMAN	(1200)	(2500)	
菲爾摩總統	14/9	14/9	15/9
PRESIDENT FILLMORE	(1200)	(2500)	
胡佛總統	19/9	19/9	20/9
PRESIDENT HOOVER	(1200)	(2500)	
甘迺迪總統	26/9	26/9	27/9
PRESIDENT KENNEDY	(1200)	(2500)	

亞拉伯灣、東南亞航綫

特快全貨櫃輪直航新加坡(5天)、新加坡(5天)、檳城(15天)、安沙達(18天)、木才灣(18天)、亞比加(18天)
 多角(25天)、科威特(25天)、孟買(28天)、倫敦(30天)

	新貨櫃船數	開行
麥堅尼總統	9/5	11/5
PRESIDENT MCKINLEY	(1700)	
溫寶隆總統	25/5	25/5
PRESIDENT VAN BUREN	(1700)	

本公司美國四姊妹輪船辦事處

本公司 電話：3-293121 電傳：3-699117
 怡和洋行 電話：3-293121 電傳：3-699117
 新加坡及檳城辦事處：安沙達海運中心1309室 電話：3-699117

[illegible]

經基隆來

限公司代理之渡士港
(BOSTON MARKET)

開出，並下週三(三十)
船貨物，日內經由基
隆來，船名：巴沙灣
(巴沙灣) 訂期日
(巴沙灣) 訂期日
(巴沙灣) 訂期日
(巴沙灣) 訂期日
(巴沙灣) 訂期日

車船司買請

公司名册

大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七
大西岸三三〇〇七

有限公司

來回票

頭等八元
二等四元
三等二元

渣華輪船公司		香港 5-455633 澳門 6463	
航線	船名	開航日期	直航
南非	Nedlloyd Spaarnekerk 利來士班列却	9月9日	南非各埠
	NEDLLOYD NAPIER 利來士皮雅	9月26日	
東非	Nedlloyd Serooskerk 利來尙露士却	9月9日	東非毛里求斯
	NEDLLOYD KOBE 利來喇戶	9月26日	
西非	Nedlloyd Aguihas 利來猶高直士	9月24日	西非各埠
	NEDLLOYD SCHIE 利來施	10月24日	
拉丁美洲	NEDLLOYD FRESCO 利來賓士高	10月8日	拉丁美洲各埠
	Nedlloyd Forcados 利來科加度士	11月3日	
南美	NEDLLOYD NAPIER 利來士皮雅	9月26日	南美東岸
	NEDLLOYD HOLLAND 利來荷蘭	9月19日	
新嘉坡	Nedlloyd Serooskerk 利來尙露士却	9月9日	可倫敦
	NEDLLOYD FUTAMI 利來富羅美	10月9日	

大南一號	TEMPU	金山	十五	港興
大南一號	DONAM 1	金山	十五	港興
非 洲 非				
羅薩沙	ALISA	南非	八日	新安
羅士利	AKRI	拉士巴	九日	興快
委士來	TSYLA	北非	九日	薩薩
江來成	IONIAN CAREER	西非	九日	安費
羅拔多	ROBERTO	西南非	九日	馬士
利來士	MINI. SEROOKERK	南非	九日	呂士
三藩市	SAN FRANCISCO MARU	南非	九日	羅三
利時	LIPS	西南非	十日	三三
海隆	OCEAN. PRIMA	北非	十日	大
大輪	TELAMON	南非	十日	大
利來士	MINI. SPAARNEKERK	南非	十日	大
南非	S. A. VANDERSTEL	南非	十一	輪
多威	TOURVILLE	南非	十一	輪
大代	TENDAI MARU	西非	十二	輪
興九利	ORLI	西非	十二	輪
羅士美	JESAMINE	拉士巴	十三	輪

美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港——日本——夏威夷——美國西岸——歐洲

香港 ▲ 三藩市 舊金山 ▲ 紐約 波多黎各 聖多明各

●美國自由號	American Liberty	V83	九月13日	九月26日	九月26日	十月8日	十月9日	十月10日
●美國奧里號	American Aquarius	V48	九月18日	十月1日	十月2日	十月14日	十月15日	十月16日
●美國貿易號	American Trader	V8	九月25日	十月9日	十月9日	十月21日	十月22日	十月23日
●美國精兵號	American Legion	V85	九月27日	十月20日	十月21日	十月31日	十一月1日	十一月2日

●專收運香山貨 ★一可貨價欲貨時問 ★★一九七九年九月十日下午十一時

東南亞區貨運服務

	VOY.	香港	曼谷	星加坡
AM. CAREER	29	美江號	九月14日	九月22日
AM. CAREER	30	美江號	九月29日	十月6日
	VOY.	香港	高雄	小呂宋
AM. MOHAWK	70	美倫號	九月19日	九月21日
AM. COMANCHE	81	美倫號	九月19日	九月21日

香港總代理：業初船務有限公司

星加坡大坡中坡大馬路十四號(24) 電話：8-247071, 257031, 萊佛士大廈 海峽殖民地 電話：12-247625

本港新聞

收容難民額對港不公平

兩代表赴歐美 促增收越難民

施同福李惠妍今展開兩月行程

【本報訊】兩名代表赴歐美，促增收越難民，施同福、李惠妍兩代表，今日展開為期兩月的行程，前往歐美各國，向有關當局，爭取增加收容難民的名額。施同福、李惠妍兩代表，將於今日啟程，前往歐美各國，向有關當局，爭取增加收容難民的名額。施同福、李惠妍兩代表，將於今日啟程，前往歐美各國，向有關當局，爭取增加收容難民的名額。

新任立法局議員黃保欣率領

總商會貿易團啟程 赴九州介紹港產品

【本報訊】新任立法局議員黃保欣率領，總商會貿易團，今日啟程，前往九州，向有關當局，介紹港產品。黃保欣率領，總商會貿易團，今日啟程，前往九州，向有關當局，介紹港產品。

元朗劫案人犯獲生擒

警方昨午出動 拘獲一名疑匪

【本報訊】元朗劫案人犯獲生擒，警方昨午出動，拘獲一名疑匪。警方昨午出動，拘獲一名疑匪。

女子凌空搖搖欲墜

緊抓七樓一衣袋竹

【本報訊】女子凌空搖搖欲墜，緊抓七樓一衣袋竹。女子凌空搖搖欲墜，緊抓七樓一衣袋竹。

潘錦波見仲令壽堂

關夫人昨日出殯

【本報訊】潘錦波見仲令壽堂，關夫人昨日出殯。潘錦波見仲令壽堂，關夫人昨日出殯。

三賊訛稱修理電視

闖門行劫住戶

【本報訊】三賊訛稱修理電視，闖門行劫住戶。三賊訛稱修理電視，闖門行劫住戶。

木蘭花館同學

國畫聯展圓滿結束

【本報訊】木蘭花館同學，國畫聯展圓滿結束。木蘭花館同學，國畫聯展圓滿結束。

從畫評說到王無邪的藝術演變

王無邪的藝術演變

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

海底隧道入口一死四十三傷

司機否認危險駕駛 獲准以二千元保釋候審

【本報訊】海底隧道入口一死四十三傷，司機否認危險駕駛，獲准以二千元保釋候審。司機否認危險駕駛，獲准以二千元保釋候審。

葵涌警察宿舍一幕驚險劇

警員妻子感懷身世 攀上窗檻聲稱自殺

【本報訊】葵涌警察宿舍一幕驚險劇，警員妻子感懷身世，攀上窗檻聲稱自殺。警員妻子感懷身世，攀上窗檻聲稱自殺。

與消防員僵持兩小時始消死志

攀上窗檻聲稱自殺

三賊訛稱修理電視

闖門行劫住戶

【本報訊】三賊訛稱修理電視，闖門行劫住戶。三賊訛稱修理電視，闖門行劫住戶。

木蘭花館同學

國畫聯展圓滿結束

【本報訊】木蘭花館同學，國畫聯展圓滿結束。木蘭花館同學，國畫聯展圓滿結束。

從畫評說到王無邪的藝術演變

王無邪的藝術演變

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

人權哲學研討會

週日召開第十次會議

【本報訊】人權哲學研討會，週日召開第十次會議。人權哲學研討會，週日召開第十次會議。

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

【本報訊】祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

【本報訊】祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。

華僑文化

名畫家彭濟涉師生畫展

今日在大會堂八樓揭幕

一連三天展出廿三人作品逾百件

【本報訊】名畫家彭濟涉師生畫展，今日在大會堂八樓揭幕。名畫家彭濟涉師生畫展，今日在大會堂八樓揭幕。

國協作品展台北

國立歷史博物館 贈參展者紀念狀

【本報訊】國協作品展台北，國立歷史博物館，贈參展者紀念狀。國協作品展台北，國立歷史博物館，贈參展者紀念狀。

木蘭花館同學

國畫聯展圓滿結束

【本報訊】木蘭花館同學，國畫聯展圓滿結束。木蘭花館同學，國畫聯展圓滿結束。

從畫評說到王無邪的藝術演變

王無邪的藝術演變

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

人權哲學研討會

週日召開第十次會議

【本報訊】人權哲學研討會，週日召開第十次會議。人權哲學研討會，週日召開第十次會議。

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

【本報訊】祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。

祖德堂崇祀宗親神位

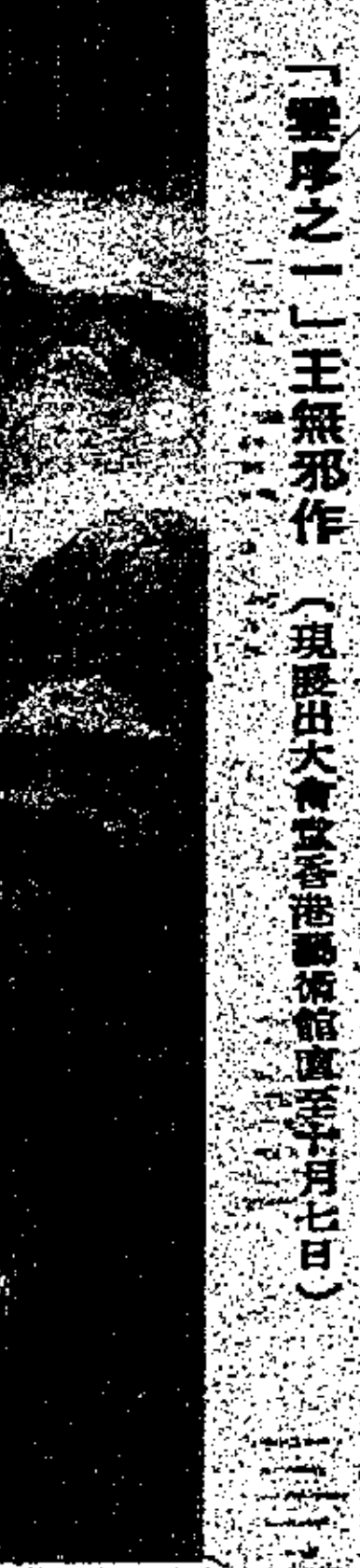
中元節屆定望日開光

【本報訊】祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。

祖德堂崇祀宗親神位

中元節屆定望日開光

【本報訊】祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。



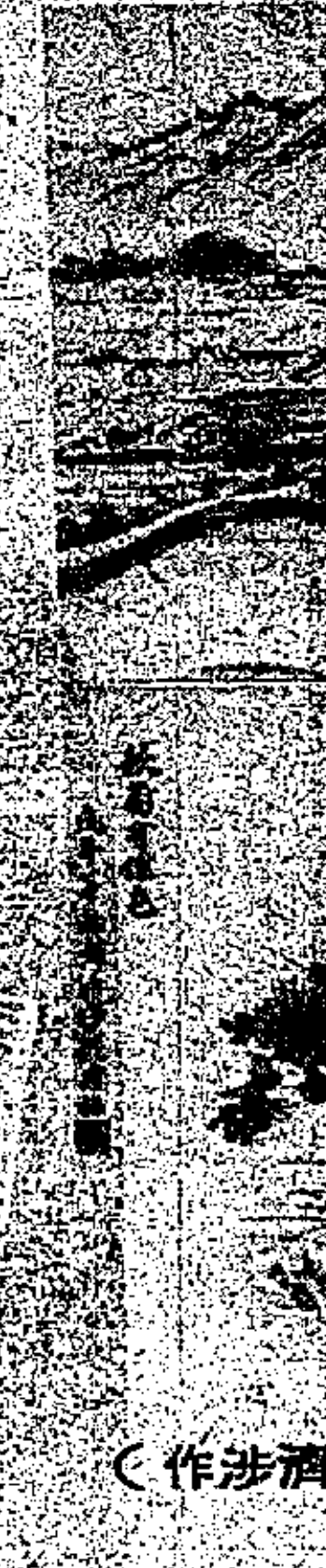
仙山樓閣 (仙山樓閣)



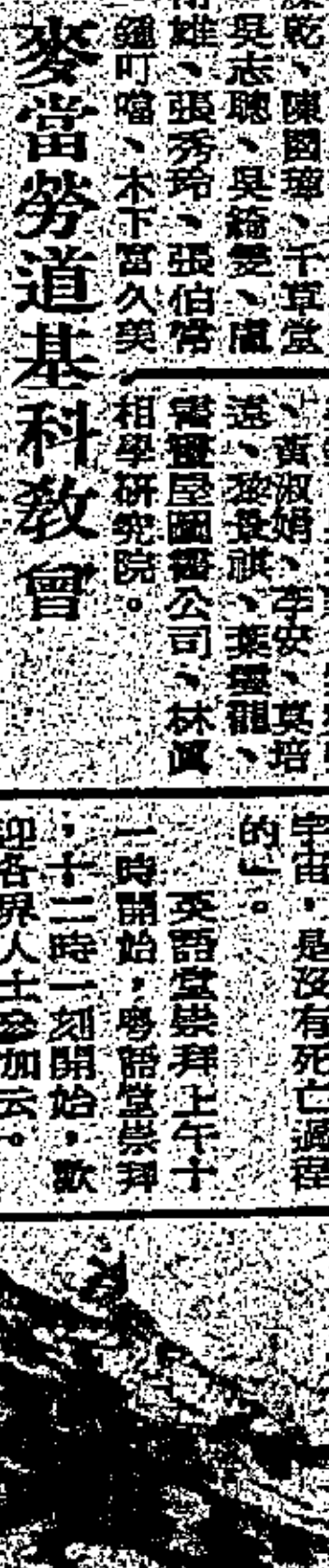
仙山樓閣 (仙山樓閣)



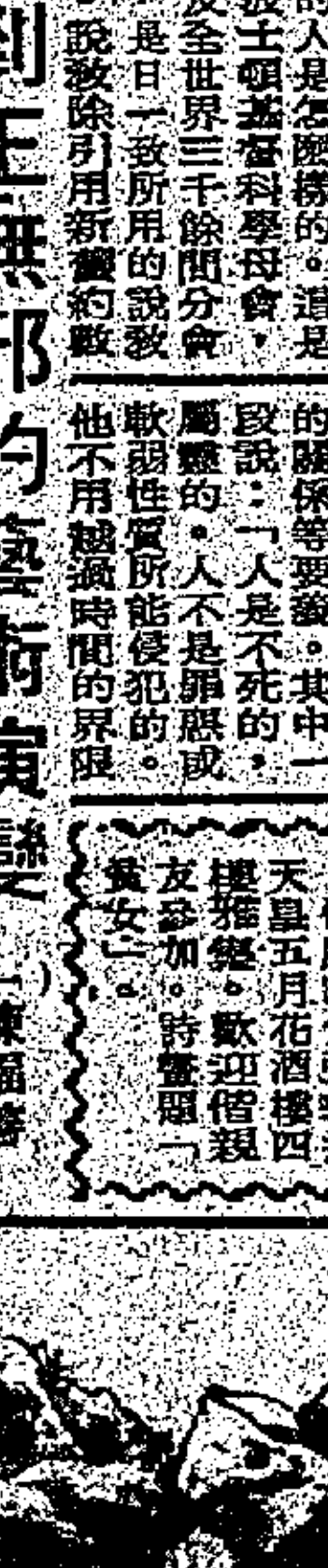
仙山樓閣 (仙山樓閣)



仙山樓閣 (仙山樓閣)



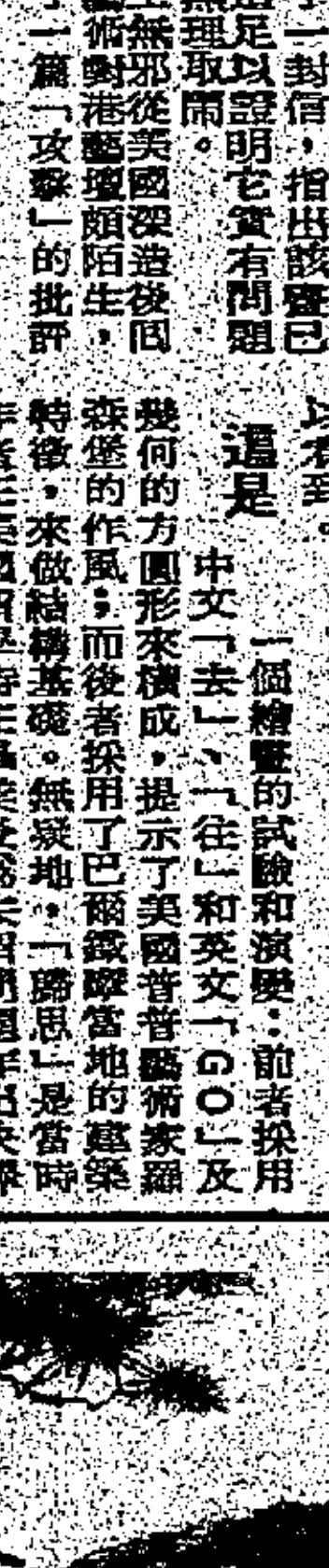
仙山樓閣 (仙山樓閣)



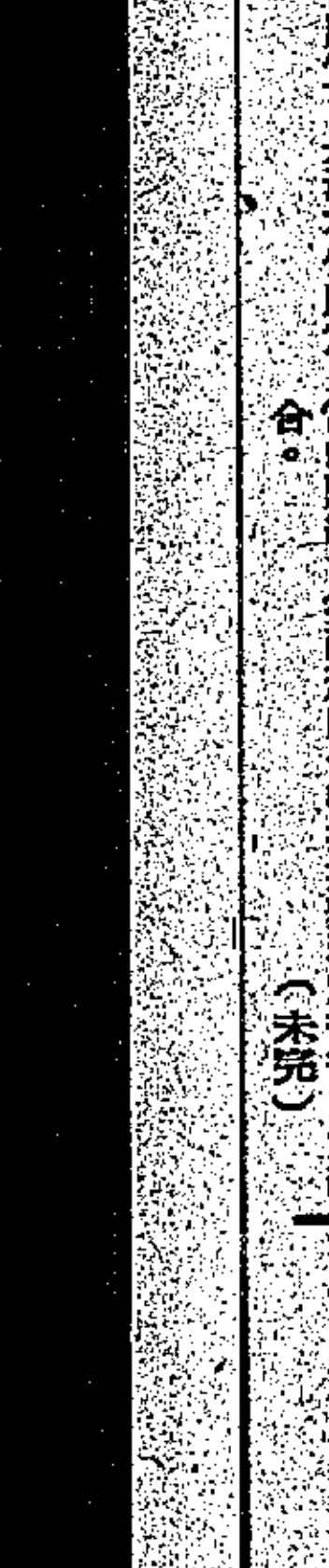
仙山樓閣 (仙山樓閣)



仙山樓閣 (仙山樓閣)



仙山樓閣 (仙山樓閣)



祖德堂崇祀宗親神位 中元節屆定望日開光

祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。

人權哲學研討會 週日召開第十次會議

人權哲學研討會，週日召開第十次會議。人權哲學研討會，週日召開第十次會議。

祖德堂崇祀宗親神位 中元節屆定望日開光

祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。祖德堂崇祀宗親神位，中元節屆定望日開光。



富麗旅遊團

請認明商標，參加者二年內已逾45,000人


利達
 旅遊旅行社有限公司
 3-676882
 3-685567

台灣環島七天豪華團	\$1650	直辦台証 專辦簽證 代客各地機票 代售各國護照 直接辦理 (快捷妥當) 由駐台公司
曼谷芭提雅六天豪華貴賓團	\$1750	
菲律賓(碧瑤)夏那那七天豪華團	\$1480	
馬尼拉團一天超級豪華團	\$3490	
韓國濟州六天超級豪華團	\$2680	
日本(北九州)七天豪華觀光團	\$3180	
夏威夷檀香山七天假期豪華團	\$3950	
美加西岸十六天豪華觀光團	\$8350	



星晨曼谷遊 · 1010話一流

芭堤雅 桂河橋

七天貴賓團 \$1690

行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛堤，高昇鐘孔石洞，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化 椰及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住曼谷及納萊大酒店。

日期：逢星期一，六出發

9月10,15,17,22,24,29 11月3,5,10,12,17,19,24,26
10月1,6,8,13,15,20,22,27,29 12月1,3,8,10,15,17,22,24,3

特別加團：9月4,11,18,25

特點：

- 專家策劃，行程一流
- 直接經營，穩健妥當
- 團團獨立，專人護送
- 最佳旅遊，賓至如歸



新加坡航空公司鼎力

地址：中環皇后大道中64號匯豐大廈1104-1105

電話：5 243068-0, 249786
249622, 266498-0

廣東決定採取三種形式 試行擴大企業主權

【廣州訊】廣東省政府決定採取三種形式，試行擴大企業主權，以促進經濟發展。第一種形式為「試行擴大企業主權」，第二種形式為「試行擴大企業主權」，第三種形式為「試行擴大企業主權」。

香港金融行情表

一九九七年九月六日

項目	最高	最低	收市
香港一〇〇元	100.00	99.95	100.00
香港一〇〇元	100.00	99.95	100.00
香港一〇〇元	100.00	99.95	100.00
香港一〇〇元	100.00	99.95	100.00
香港一〇〇元	100.00	99.95	100.00

倉貨九港 九成高現存貨

旺年往，弱不況情轉流 小，在存不幾分區季淡 少不設開倉貨通普置自非與

租倉倉貨 成加內短 半一將期

先率季四第料廠及費雜 每至加亦初年明米白，高調。元三包

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

英國留學指導

專業留學顧問，提供英國各大學申請、簽證、住宿、交通等服務。地址：香港中環皇后大道中。

健威 5-434602

台灣專線 4天至9天 天天可以出發 4天\$936, 5天\$1,450, 7天\$1,630, 8天\$1,730, 9天\$1,830。

金門 K319151-3

台灣 泰國 5-7天 菲律賓 7天 韓國 4天 日本 7天 星馬 11天 韓國 8天

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

免費代各國簽證四季平機票

美國 950 加拿大 950 英國 1300 荷蘭 1530 台灣 950 星馬 2050 紐約 1300 日本 580 日本 2950 台灣 950 星馬 2050 歐洲 1700 馬尼拉 340 曼谷 410 巴黎 1530 曼谷 410 巴黎 1530 曼谷 410 巴黎 1530

分華僑廣告報

第一健診中心

台證 合法攜帶

特快 120 得其利旅行社

世界機票 台北 560

得其利旅行社

英國護照 台灣

海明威旅遊公司

免費代各國簽證四季平機票

美國 950 加拿大 950 英國 1300 荷蘭 1530 台灣 950 星馬 2050 紐約 1300 日本 580 日本 2950 台灣 950 星馬 2050 歐洲 1700 馬尼拉 340 曼谷 410 巴黎 1530 曼谷 410 巴黎 1530 曼谷 410 巴黎 1530

超鵬帶週日遊

日期：逢星期日 每位 \$100 上午九時正 位

特價機票

英美加包機、泰證特快 \$100

大特價

水客、批發及出口貿易

出口價

LCD男錶 \$29.5元起

平價機票

美加特價 \$747起

太平日本

日本購物*太太時裝*先生考察*秋季紅葉*日本本州

九月辦四團 每位\$1988 食宿機票 專車接送 早機去 晚機返

本團特點：「專人帶遊覽東京、銀座各大百貨公司，購買廉物美時裝。有充足時間自由購物，考察業務，訪友。還可欣賞日本秋季紅葉，淺草觀音寺，大清水瑠璃噴泉等名勝古蹟。」歡迎社團公司工廠美安安排行程。

住宿新宿太子大酒店(SHINJUKU PRINCE HOTEL)出發日期：17/9 20/9 24/9 27/9

豪華團 五天 \$2690 六天 \$2890 七天 \$3090

遊艇廉售

長37尺半14尺闊22人牌式層設備齊全機件良好詳情請聯絡：3-419843 3-422231 簡先生洽

古畫出讓

半生金幣

出讓

捷克鋼琴

碧海夜遊園

大小遊艇平租

台安證 機票

旅行團 依足行程 準期出發

夜冷打樁探土機

大和

製衣廠出讓

牛頭角區新廠房四餘呎

金北京

肉食櫃

夜冷鞋廠

大批：男鞋新款、膠底、2x40

名廠(PFAFF)

特用平頭車(全新)

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

廣告分類

刊在第九張

實得相機 金石表

分類廣告客戶幸運抽獎
分獎廣告客戶幸運抽獎
分獎廣告客戶幸運抽獎



每日讀者
超過百萬
惠刊廣告
收效宏大

PENTAX CASIO

租賃

寫字樓
● 灣仔區 寫字樓 招租
● 灣仔區 寫字樓 招租
● 灣仔區 寫字樓 招租

商業樓
● 灣仔區 商業樓 招租
● 灣仔區 商業樓 招租
● 灣仔區 商業樓 招租

住宅
● 灣仔區 住宅 招租
● 灣仔區 住宅 招租
● 灣仔區 住宅 招租

招租

寫字樓
● 灣仔區 寫字樓 招租
● 灣仔區 寫字樓 招租
● 灣仔區 寫字樓 招租

商業樓
● 灣仔區 商業樓 招租
● 灣仔區 商業樓 招租
● 灣仔區 商業樓 招租

住宅
● 灣仔區 住宅 招租
● 灣仔區 住宅 招租
● 灣仔區 住宅 招租

新廠廉租

● 灣仔區 新廠廉租
● 灣仔區 新廠廉租
● 灣仔區 新廠廉租

● 灣仔區 新廠廉租
● 灣仔區 新廠廉租
● 灣仔區 新廠廉租

轉旺租舖

● 灣仔區 轉旺租舖
● 灣仔區 轉旺租舖
● 灣仔區 轉旺租舖

● 灣仔區 轉旺租舖
● 灣仔區 轉旺租舖
● 灣仔區 轉旺租舖

大埔屋

● 灣仔區 大埔屋
● 灣仔區 大埔屋
● 灣仔區 大埔屋

● 灣仔區 大埔屋
● 灣仔區 大埔屋
● 灣仔區 大埔屋

出讓

● 灣仔區 出讓
● 灣仔區 出讓
● 灣仔區 出讓

● 灣仔區 出讓
● 灣仔區 出讓
● 灣仔區 出讓

招租

● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租

● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租

出售

● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售

● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售

招租

● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租

● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租

出售

● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售

● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售
● 灣仔區 出售

招租

● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租

● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租
● 灣仔區 招租

徵求

● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求

● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求

徵求

● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求

● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求

徵求

● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求

● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求
● 灣仔區 徵求

地產棧
代理買賣
歡迎委託
電話：443955

利通工業大廈
現貨廠王·即買即用
交通便利·足
祇餘地下分層出售面積3,500呎至5,200呎
地址：新界荃灣大馬路1001號
電話：443126/17
傳真：443125

代理 碧瑤灣
買賣·租賃·裝修
歡迎參觀
電話：(0435333)
(0435334)

漢記
K-610223

致威地產有限公司
致威室內設計工程
5-749304-5 5-744043
飲食行業買賣頂讓委託中心
代理地產·租賃按揭·物業管理
室內設計裝修工程接受分期

利輝物業
代辦信託·快客·業主委託
租務·買賣·物業管理
電話：K317683 K319620

物業交易公司
專欄
買賣·租賃·按揭·裝修
電話：K317683 K319620

金寶
各區樓舖
德福花園
淘大花園
電話：443955

奇峰
紅磡中心
電話：443955

福成
業主急售
電話：443955

交購
天祥

交收
天祥

奇峰
物業中心
電話：443955

太古
向海中心
電話：443955

交購
天祥

福成
業主急售
電話：443955

交購
天祥

交收
天祥

奇峰
物業中心
電話：443955

太古
向海中心
電話：443955

太古
向海中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

力企
香港中心
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

利輝
土庫
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

嘉年
地產
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

信譽
樓宇
電話：443955

員刊 子：小組輔導班：大埤桐： 電：0-16795 香港學生輔導中心(教育組) 名額有限：報名從速

告 一個位，
照付不
銀行地下
七號地下
上舖及地
面車位五
個。
務處

電話請撥 5-221583

貨倉
香港仔及
新界各貨
物堆棧
出租
明8-11時熱電
3-634566
5-720038
5-729484
3-627545
3-622941